

Qinèdit n° 5

octubre 2013

El primer *magazine* anti-crisis

Trilingüe: CASTELLANO - CATALÀ - ENGLISH

GRATIS



Ha arribat l'hora

Número d'inèdit especial Festival

SITGES  **2013**

46 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA FANTÀSTIC DE CATALUNYA

sitgesfilmfestival.com



Llega la 46.ª edición del Festival de Cine de Sitges, el evento cultural más internacional que se realiza en nuestra zona. Es un ejemplo que debemos seguir porque en plena crisis, con recortes de presupuesto, han conseguido más proyecciones, mucho *glamour* por la alfombra roja del festival y alegría comercial para los municipios cercanos. La ocupación hotelera de Sitges no es suficiente y tanto Castelldefels como Gavá reciben visitantes que se alojarán y consumirán durante la semana del festival. Del 11 al 20 de octubre, el terror, la ciencia ficción y la oscuridad de los infiernos tomarán Sitges y nos harán disfrutar a todos.

Más información: <http://sitgesfilmfestival.com/>
Gracias al departamento de prensa del festival por su colaboración.

Secciones del festival

Oficial Fantàstic

Es la sección oficial del Festival y su razón de ser: La heterogeneidad de este estilo abre las puertas a filmes que navegan por diversos géneros, que van desde la ciencia ficción, la innovación fantástica, el terror y los *thrillers* entre otras sensaciones que invitan al espectador a entender el cine como un lenguaje sin límites

Oficial Noves Visions

Títulos de todas las nacionalidades, inéditos en España y producidos en 2012/13. De temática fantástica y que apuestan por la experimentación, los nuevos lenguajes y formatos y la hibridación de géneros.

Anima't

Incluye largometrajes de animación producidos en 2012/13, inéditos en España. Esta sección incluye un apartado para cortometrajes producidos en 2012/13 y duración inferior a 30 minutos. Los cortos seleccionados deben ser inéditos en Catalunya.

Seven Chances

Siete largometrajes, relacionados con el ámbito temático del festival, seleccionados con la colaboración de la Associació Catalana de Crítics i Escriptors Cinematogràfics. Deben ser inéditos en Catalunya y no tener distribución comercial en España en el momento de su selección.

Midnight X-Treme

Una selección del mejor cine de terror independiente

Focus Àsia

Producciones asiáticas, inéditas en España y producidas en 2012/13. De temática fantástica o de géneros populares.

Brigadoon

Proyección alternativa (en DVD o Blu-ray) del cine fantástico más raro, radical y de culto.

Sitges Clàssics

Engloba la retrospectiva del Festival, homenajes puntuales, ilustración de efemérides y de colaboraciones.

Sitges Family

Engloba títulos para niños y jóvenes pensados para visionar en familia.

Novedades 2013

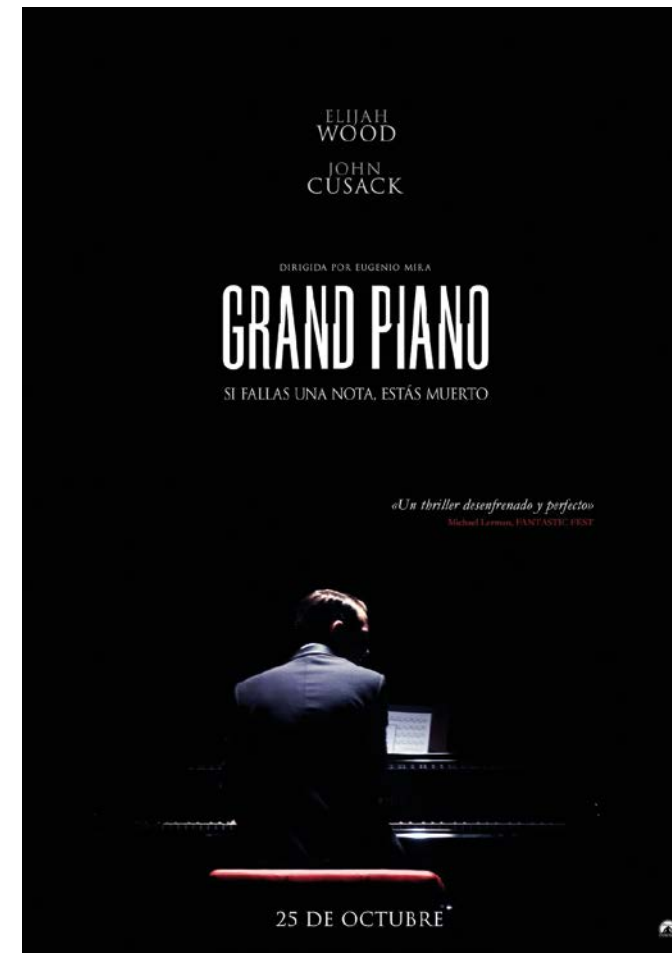
Sitges – Festival Internacional de Cinema Fantàstic de Catalunya – en alianza con Mobile Word Capital Barcelona y la agencia Sr. Watson – ha creado el Phonetastic Sitges Mobile Film Festival. Esta nueva iniciativa quiere aprovechar y potenciar los nuevos dispositivos móviles, como *smartphones* y tabletas, como herramienta de producción cinematográfica y plataforma de difusión audiovisual. Una nueva oportunidad para jóvenes productores que realicen cortos de temática fantástica con tabletas o *smartphones*.

Precios reducidos: el festival ha preparado precios reducidos para algunas sesiones, para facilitar que todos podáis ser parte del público, premiar a los fans más fieles y facilitar el acceso de las familias. Como novedad, se ponen en marcha lo que denominamos SESIONES DESPERTADOR: todas las proyecciones de las 8,30 h de la mañana, desde viernes 11 y hasta domingo 19, costarán 4,5 euros sin descuento.

Algunos precios reducidos se orientan a las familias, como la Marató 3D de domingo 20 al Retiro, que costará 9 euros (frente al precio de 10,50 euros el año pasado).

Cifras del festival en la edición 2012

130.000 espectadores
174.000 visitantes
757 periodistas acreditados
700 invitados de el sector audiovisual
43.000 seguidores en Facebook
50.000 “Me gusta” en Facebook
23.000 seguidores en Twitter
155.000 visionados en YouTube
600.000 visitas en la web
3,4 millones de páginas vistas
2,7 millones de impactos en Google
300 millones de contactos (lectores) en prensa
65 millones de impactos televisivos
12 millones de oyentes controlados



La alfombra roja y el *glamour*

El festival Internacional de Cinema Fantàstic de Catalunya es el primer festival de cine del mundo especializado en cine de terror y fantástico. Se inició en 1968 como la primera semana de cine internacional de terror y hoy es una cita obligada para los amantes del cine y para el público deseoso de entrar en contacto con las nuevas tendencias y tecnologías aplicadas al cine y al mundo audiovisual.

En esta edición, el joven actor Elijah Wood vuelve a Sitges a presentar la película que protagoniza y que inaugura el Festival, la esperada *Grand Piano*. Wood llegará acompañado del director del filme, el catalán Eugenio Mira y del actor Don McManus. Por otro lado, *The Sacrament*, la película que clausurará el Festival, contará con el actor AJ Bowen en la sala.

Rostros mundialmente conocidos, mitos del género, personajes de culto, profesionales de sólida trayectoria, además de una larga lista de talentos del país pisarán la alfombra roja de Sitges 2013. Entre algunos de los nombres relevantes del mundo fantástico que se dejarán fotografiar y participarán del festival son Takashi Miike, Alejandro Jodorowsky, Terry Gilliam, Eli Roth o Jorge Dorado, mientras que el *glamour* lo traerán actores como Taissa Farmiga, Sharni Vinson, Carlos Areces o Simón Andreu.

Películas a concurso



66 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA FANTÀSTIC DE CATALUNYA
sitgesfilmfestival.com

Gala inauguració

GRAND PIANO

Eugenio Mira, 90' | ESPAÑA, 2013 | Amb Elijah Wood, John Cusack.

VOS CAT, CAST.AUDITORI | 11/10 12.15 h, 19.45 h. RETIRO | 11/12 22.45 h.

Gala clausura

THE SACRAMENT

Ti West, 92' | EUA, 2013 | Con Joe Swanberg, Aj Bowen.

VOS CAT, CAST.AUDITORI | 19/10 08.30 h, 19.30 h, 01.00 h.

Sección Oficial Fantàstic Sitges 46

CYBORG 3D

Kenji Kamiyama, 104' / JAPÓ, 2012.

VOS CAT, CAST, ANG. AUDITORI | 18/10 12.45 h. RETIRO 19/10 08.30h.

AFFLICTED

Cliff Prowse, Derek Lee, 86' / CANADÀ, EUA, 2013 / Amb Cliff Prowse, Derek Lee.

VOS CAT, CAST.AUDITORI | 18/10 16.45 h. RETIRO 19/10 14.45 h.

A FIELD IN ENGLAND

Ben Wheatley, 90' / REGNE UNIT, 2013 / Amb Julian Barratt, Peter Ferdinando.

VOS CAT, CAST.AUDITORI | 15/10 14.45 h. RETIRO | 16/10 08.30 h.

BIG BAD WOLVES

Aharon Keshales, Navot Papushado, 110' / Israel, 2013 / Amb Lior Ashkenazi, Tzachi Grad.

VOS CAT, CAST, ANG. AUDITORI | 17/10 10.15 h. | 18/10 18.45.

BLIND DETECTIVE

Johnnie To, 129' / Hong Kong,

Xina, 2013 / Amb Andy Lau, Sammi Cheng. VOS CAT, CAST, ANG. AUDITORI | 12/10 14.30 h. RETIRO | 13/10 08.30 h.

BORGMAN

Alex van Warmerdam, 113' / Països Baixos, Bèlgica, Dinamarca, 2013 / Amb Jan Bijvoet, Hadewych Minis. VOS, CAT, CAST, ANG. AUDITORI | 14/10 18.30 h. RETIRO | 15/10 14.15 h.

CHEAP THRILLS

E.L. Katz, 85' / EUA, 2013 / Amb Pat Healy, Ethan Embry. VOS CAT, CAST.AUDITORI | 16/10 18.45 h. RETIRO | 19/10 13.00 h.

COHERENCE

James Ward Byrkit, 90' / EUA, 2013 / Amb Nicholas Brendon, Emily Foxler. Finlàndia, 1923. VOS CAT, CAST.AUDITORI | 14/10 14.30 h. RETIRO | 15/10 08.30 h.

DARK TOUCH

Marina de Van, 90' / França, Irlanda, 2013 / Amb Marie Missy Keating, Marcella Plunkett. VOS CAT, CAST.AUDITORI | 16/10 14.45 h. RETIRO | 17/10 08.30 h.

EUROPA REPORT

Sebastián Cordero, 89' / EUA, 2013 / Amb Daniel Wu, Sharlto Copley. VOS CAST.AUDITORI | 16/10 16.45 h. RETIRO | 17/10 01.00h.

GALLOWS HILL

Victor García, 86' / EUA, 2013 / Amb Peter Facinelli, Sophia Myles. VOS CAST.AUDITORI | 17/10 08.30 h, 21.00 h.

HOKED UP

Pablo Larcuen, 79' / ESPANYA, 2013 / Amb Stephen Ohl, Jonah Ehrenreich. VOS CAST.AUDITORI | 15/10 18.45 h. RETIRO | 17/10 14.30h.

JODOROWSKY'S DUNE

Frank Pavich, 90' / EUA,

França, 2013 / Amb Alejandro Jodorowsky, Michel Seydoux. Com el Quixot de Terry Gilliam. VOS CAT, CAST, ANG. AUDITORI | 17/10 16.30 h.

L'ÉTRANGE COULEUR DES LARMES DE TON CORPS

Hélène Cattet, Bruno Forzani, 102' / BÈLGICA, LUXEMBURG, FRANÇA, 2013 / Amb Klaus Tange, Jean-Michel Vovk. VOS CAT, CAST, ANG. AUDITORI | 15/10 16.45 h. RETIRO | 16/10 01.00 h.

MINDSCAPE

Jorge Dorado, 95' / ESPANYA, ESTATS UNITS, 2013 / Amb Mark Strong, Taisa Farmiga. VOS CAST.AUDITORI | 13/10 08.30 h, 20.45 h.

MONSOON SHOOTOUT

Amit Kumar, 88' / ÍNDIA, REGNE UNIT, PAÏSOS BAIXOS, 2013 / Amb Vijay Varma, Nawazuddin Siddiqui. VOS CAT, CAST, ANG. AUDITORI | 14/10 08.30 h, 01.00 h.

ONLY GOD FORGIVES

Nicolas Winding Refn, 90' / Dinamarca, França, 2013 / Amb Ryan Gosling, Kristin Scott Thomas. VOS CAST.AUDITORI | 15/10 10.15 h, 22.30 h. RETIRO | 16/10 21.15 h.

ONLY LOVERS LEFT ALIVE Jim Jarmusch, 123' / Regne Unit, Alemanya, EUA, 2013 / Amb Tilda Swinton, Tom Hiddleston. VOS CAST.AUDITORI | 17/10 12.30 h, 23.00 h. RETIRO | 18/10 21.00 h.

OPEN GRAVE

Gonzalo López-Gallego, 101' / EUA, 2013 / Amb Sharlto Copley, Joseph Morgan. VOS CAT, CAST.AUDITORI | 16/10 10.45, 20.45 h.

POSSESSION

Brillante Mendoza, 102' / FILIPINES, 2013 / Amb Dennis

Trillo, Meryll Soriano. VOS CAT, CAST, ANG. AUDITORI | 14/10 16.15 h. RETIRO | 16/10 12.15 h.

RIGOR MORTIS

Juno Mak, 101' / HONG KONG, 2013 / Amb Chin Siu-ho, Kara Wai. VOS CAT, CAST, ANG. AUDITORI | 11/10 16.30 h. RETIRO | 14/10 12.00h.

THE CONGRESS

Ari Folman, 120' / Israel, Alemanya, Polònia, Luxemburg, França, Bèlgica, 2013 / Amb Robin Wright, Harvey Keitel. VOS CAST.AUDITORI | 16/10 08.30 h, 22.45 h. RETIRO 19/10 16.30h.

THE GREEN INFERNO

Eli Roth, 103' / EUA, 2013 / Amb Lorenza Izzo, Ariel Levy. VOS CAT, CAST.AUDITORI | 12/10 10.30 h, 22.45 h. RETIRO | 13/10 00.00 h.

THE PHILOSOPHERS

John Huddles, 100' / EUA, INDONÈSIA, 2013 / Amb James D'Arcy, Sophie Lowe. VOS CAT, CAST.AUDITORI | 17/10 14.30 h. RETIRO | 18/10 08.30 h.

THE RETURNED

Manuel Carballo, 98' / ESPANYA, CANADÀ, 2013 / Amb Emily Hampshire, Kris Holden-Ried. VOS CAST.AUDITORI | 18/10 08.30 h, 21.00 h. UPSTREAM COLOR Shane Carruth, 96' / EUA, 2013 / Amb Amy Seimetz, Shane Carruth. VOS CAT, CAST.AUDITORI | 11/10 14.30 h. RETIRO | 12/10 08.30 h.

WE ARE WHAT WE ARE

Jim Mickle, 106' / EUA, 2013 / Amb Bill Sage, Ambyr Childers. VOS CAT, CAST.AUDITORI | 14/10 12.15, 20.45 h. RETIRO | 15/10 01.15 h.



índice

2. Festival de Sitges 2013
5 y 6. Enseñanza
7 y 8 Empresas y empresarios
12 y 13. Salud y Medicina
14 y 15. Deporte
16. Money Penny
17. Cultura
18 y 19. Videojuegos
20. T. Tecnológicas
21 a 26. BZ/British zone
27 a 29. Zona Rusa
30. Esta es tu historia
31. Personaje inèdit
32. Ciudadanos por el mundo

<https://www.ineditweb.es>
<https://www.facebook.com/periodicoinedit>

NUESTRO EQUIPO

Departamento Comercial y Redacción: Angeles Gallardo
 606 363 630 redaccion@ineditweb.es
 Distribución: Ja Hi Vaig Jo, scp
 castelldefels@jahivaigjo.cat
 Editorial: MARLEX EDITORIAL, SCP
 Zona de distribución: Begues, Gavà, Castelldefels y Sitges
 Diseño e imagen: Verónica
 imagen@ineditweb.es
 LITOGRAFÍA ROSÉS

DEPÒSIT LEGAL PUBLICACIÓ PERIÒDICA: b. 14783-2013



FOTO INÈDITA
Mira! el nuevo INÈDIT
Danos tu opinión en Facebook



Es realmente aventurero iniciar una sección en una lengua totalmente extraña. Pero desde redacción sentimos la necesidad de contactar y descubrir a la comunidad rusa que, cada vez es más numerosa en nuestra zona. Nos sentimos alagados que hayan escogido nuestra ciudad de entre toda la oferta del mundo. Es una prueba más que vivimos en un entorno único y especial. Que no solo lo sentimos así los que hemos nacido en estas orillas. Nuestra intención es mostrarles nuestro humilde día a día. No damos noticias políticas ni económicas, sino más bien culturales y de reflexión sobre la vida. Queremos entretener y buscar la participación de nuestros lectores. Qué hablen ruso o inglés, así como catalán o castellano es solo una pequeña característica, nunca una diferencia.
 ¡Feliz octubre, amigos Inèditos!

HORÓSCOPO

- A-amor T-trabajo S-salud**
- ♈ ARIES**
 A - Etapa de suerte para tus relaciones personales. T - Asuntos legales que resolver: Hazte un mapa mental de la situación. S - Los nervios pueden jugarte una mala pasada. Debes intentar mantener la calma.
 - ♉ TAURO**
 A - Podrán solucionarse problemas surgidos meses anteriores. Buen momento para iniciar relaciones. T - El destino te reserva oportunidades. Si te concentras, podrás sacarle partido. S - Necesitas moverte, respirar al aire libre. Has perdido algo de forma física en a últimas semanas.
 - ♊ GÉMINIS**
 A - Continúa la etapa positiva y estimulante en tus relaciones. T - Buen mes para el bienestar económico, tus deseos se verán cumplidos. S - Buen estado de ánimo y disfrutarás de una salud envidiable.
 - ♋ CÁNCER**
 A - Momento pletórico, puedes querer hacer actos aventureros en el amor. T - Esperan una respuesta por tu parte en el ámbito laboral, no la demores más. S - Mucho dinamismo y fortaleza. Cuidado con las sales minerales y enfermedades óseas.
 - ♌ LEO**
 A - Este mes te ofrecerá momentos maravillosos, no los olvides. T - Un cambio este mes te llevará a metas más realistas. S - Debes cuidarte sobre todo la primera quince del mes, luego irás mejorando.
 - ♍ VIRGO**
 A - Atracción hacia personas ordenadas, prácticas y sensatas. T - Pon en orden tus cuentas, planifica tus gastos y decide cómo te gustaría emplear el dinero. S - Mes de cambios, te sentirás activo y a la vez agotado.
 - ♎ LIBRA**
 A - Tu vida sexual será estimulante e intensa. T - No son días para tomar decisiones aunque tengas gran cantidad de ideas. S - Necesitas romper con tabúes amorosos. El cariño es una buena terapia.
 - ♏ ESCÓRPIO**
 A - Mes de emociones y serenidad en tus relaciones. T - Importantes asuntos económicos te deparan este mes. S - Tu menté estará inquieta y te puede causar estrés.
 - ♐ SAGITARIO**
 A - Confía en las personas que te quieren. Debes ser tolerante. T - Tienes que estar más al tanto, no adelantes acontecimientos y evita conflictos. S - Momento débil para ti, ten precaución y controla tu energía.
 - ♑ CAPRICORNIO**
 A - Evita colgarte este mes de una ilusión efímera, controla tus impulsos. T - Debes mejorar las relaciones con tus compañeros. S - Te sentirás positivo y optimista.
 - ♒ ACUARIO**
 A - Periodo positivo y estimulante para tus relaciones en general. T - El trabajo te estimula a llevar a cabo tus ambiciones. Ello redundará económicamente. S - Salud envidiable y estado de ánimo muy positivo.
 - ♓ PISCIS**
 A - Conocerás a personas interesantes. Etapa de enamoramiento platónico. T - Momento de alianzas, colaboraciones o contratos propicios. S - Los éxitos profesionales te harán olvidar tus achaques, te sentirás fuerte y positivo.

enseñanza

Carreras 2x1: dobles titulaciones



Fue una universidad privada, la Pontificia de Comillas, la pionera en ofrecer una doble titulación a sus alumnos hace más de 60 años. Entonces, el centro académico se llamaba Universidad ICADE (Instituto Católico de Administración y Dirección de Empresas) y el programa que decidió crear englobaba las licenciaturas de Ciencias Económicas y Empresariales en la Rama de Empresa con la de Derecho.

El antiguo Ministerio de Educación y Ciencia tardó años en dar su visto bueno a estas dobles titulaciones solo hace poco más de diez años. Hoy, son una realidad muy demandada en todos los centros educativos superiores del país.

La ventaja que tienen es que preparan mejor al alumno para enfrentarse al mundo laboral, al ofrecerle una formación más completa en menos tiempo que si tuviera que matricularse en dos carreras consecutivamente. Un caso típico es el de la doble titulación oficial en Derecho y ADE (Administración y Dirección de Empresas).

Las ventajas a nivel de formación para el alumno son claras, pero también se requiere de él un esfuerzo extra para sacar dos carreras en poco más de lo que tardaría en superar solo una, por lo general uno o dos años más, ya que existe coincidencia en un gran número de asignaturas que, gracias a esta fórmula del 2x1, no deben realizarse por duplicado.

Los alumnos que se decanten por esta opción deben ser conscientes de que el esfuerzo, la dedicación y la capacidad de trabajo que han de realizar para sacar adelante sus dos títulos será mayor al de otro alumno de una sola carrera única, porque la carga lectiva del programa al que se enfrentan, aunque no es doble, sí es superior.

Por esta razón, las universidades tienen muy en cuenta cuál es el expediente académico del Bachillerato de cada alumno y, por lo general, la nota de corte para acceder a estas dobles titulaciones es

más alta que la que se pide para un título único. También las tasas de matrículas son más caras.

Multitud de combinaciones

La formulación de estas dobles titulaciones es de lo más diversa, aunque el objetivo de todas ellas es combinar especialidades académicas muy cercanas y con una sólida relación de cara a la futura inmersión en el mundo laboral.

A la ventaja de obtener una doble -o triple- titulación hay que sumar que muchas de ellas son bilingües. El Espacio Europeo de Educación Superior diseña un futuro común que nos dirige hacia esa meta, y por eso el sistema universitario español incorpora cada año nuevos programas que implican realizar estudios en dos países diferentes.

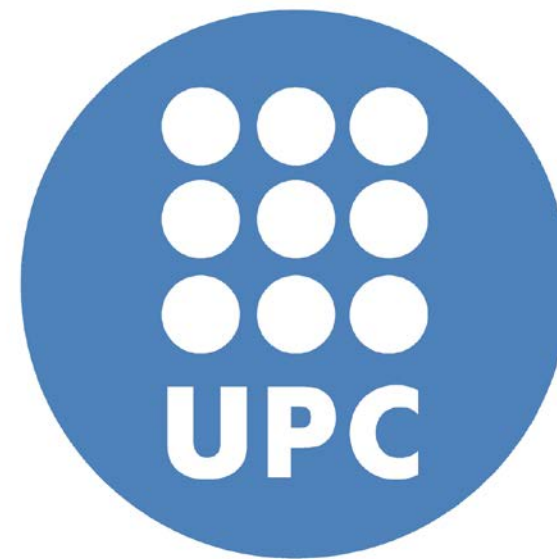
En este ámbito, la universidad pública que ofrece un mayor número de dobles titulaciones técnicas es la Universidad Politécnica de Cataluña, con un total de trece dobles titulaciones.

Mayor competitividad

La oferta de dobles e incluso triples titulaciones crece, e incluso también aumentan otras opciones que dan mayor competitividad al futuro profesional. Así, hoy en día no es raro encontrarse con universidades que conceden, además de titulaciones homologadas, títulos propios en una determinada disciplina que, aunque carecen de carácter oficial, otorgan un plus en el currículum académico a la hora de salir a buscar trabajo.

Las opciones son muchas, y aunque es cierto que estos dobles estudios son más caros y presuponen un mayor esfuerzo por parte del estudiante que los va a acometer, lo cierto es que cada año son más los alumnos que se decantan por este camino.

Fuente: Agencias, EcoAula, universidades



CENTRO DE FORMACIÓN INTERDISCIPLINARIA SUPERIOR CFIS



La Universitat Politècnica de Catalunya (UPC) es la universidad pública que ofrece el mayor número de doble titulaciones por esta razón ha creado el Centro de Formación Interdisciplinaria Superior (CFIS) para promover la innovación docente y mejorar los recursos destinados a dar soporte a los planes de estudio. Bajo estricto criterio de excelencia y calidad amplía la oferta académica para cubrir la enseñanza interdisciplinar entre sus propias disciplinas.

El CFIS empezó siendo una experiencia piloto de doble titulación en telecomunicaciones y matemáticas en 1999, y desde 2003 es un centro más en la universidad que incorpora cada curso un número muy limitado de estudiantes de alto nivel.

El CFIS dispone de un proceso de selección propio que garantiza la idoneidad de sus estudiantes para hacer frente con garantías de éxito a un intensivo plan de estudios que ofrece

Dos titulaciones de grado en un máximo de cinco años a elegir entre los de:

- Grado en Ciencias y Tecnologías de Telecomunicación (ETSETB)
- Grado en Ingeniería Civil (ETSECCPB)

- Grado en Ingeniería de Tecnologías Aeroespaciales (ETSEIAT)
- Grado en Ingeniería en Tecnologías Industriales (ETSEIB)
- Grado en Ingeniería Informática (FIB)
- Grado en Matemáticas (FME)
- Grado en Ingeniería Física (ETSETB)

Más información: <http://www.cfis.upc.edu/>

El primer día de clase: para el profesor Budd Churchward, consultor educativo, Manel Güell, profesor y formador de formadores, Santiago Peschen, catedrático de la Universidad Complutense y profesor durante casi toda su vida, tienen unos cuantos consejos para profesores en su primer día de clase:

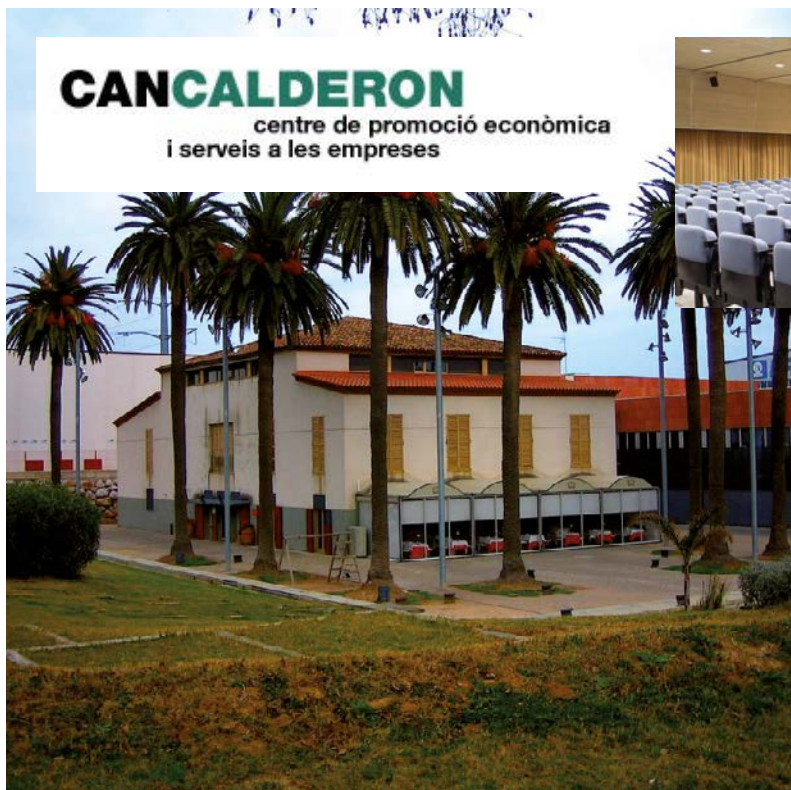
- Empezar presentándose y avanzando los temas que se darán de forma interesante para captar el interés del alumno.
- Identificar y neutralizar a los líderes del grupo: generar diálogos con ellos, darles algún tipo de responsabilidad en la asignatura.
- Cumplir las advertencias y no caer en la arbitrariedad.
- Preparar bien la clase, la falta de preparación te hace dudar y el alumno percibe muy rápido las debilidades del profesor.

Mayor esfuerzo y dedicación

Mayor coste

Más posibilidades laborales

EMPRESAS SARIOS NDEDORES



CAN CALDERON
centre de promoció econòmica
i serveis a les empreses

Centro de promoción económica y servicios a empresas.

Can Calderón es un centro municipal ubicado entre el municipio de Sant Boi de Llobregat y Viladecans que analiza las necesidades de la zona y de su entorno con el objetivo de diseñar y organizar programas para impulsar la promoción y consolidación empresarial.

Ofrece servicios para mejorar y fomentar el empleo de calidad, servicios para la formación de personas activas y desempleadas, y servicios para el emprendedor y la dinamización de la actividad económica

Can Calderón está equipado con un gran abanico de posibles espacios dotados de tecnología audiovisual para celebrar cualquier tipo de reunión, o evento en un entorno agradable y tranquilo. Dispone de un auditorio, así como salas para diferentes aforos y equipamiento, siempre con luz natural, salas de reuniones, de formación de informática y talleres.

Es un ecosistema empresarial donde se ofrece desde el vivero para gestación y creación de empresas hasta servicios personalizados de asesoría de proyectos a mega espacios profesionales para todo tipo de corporación.

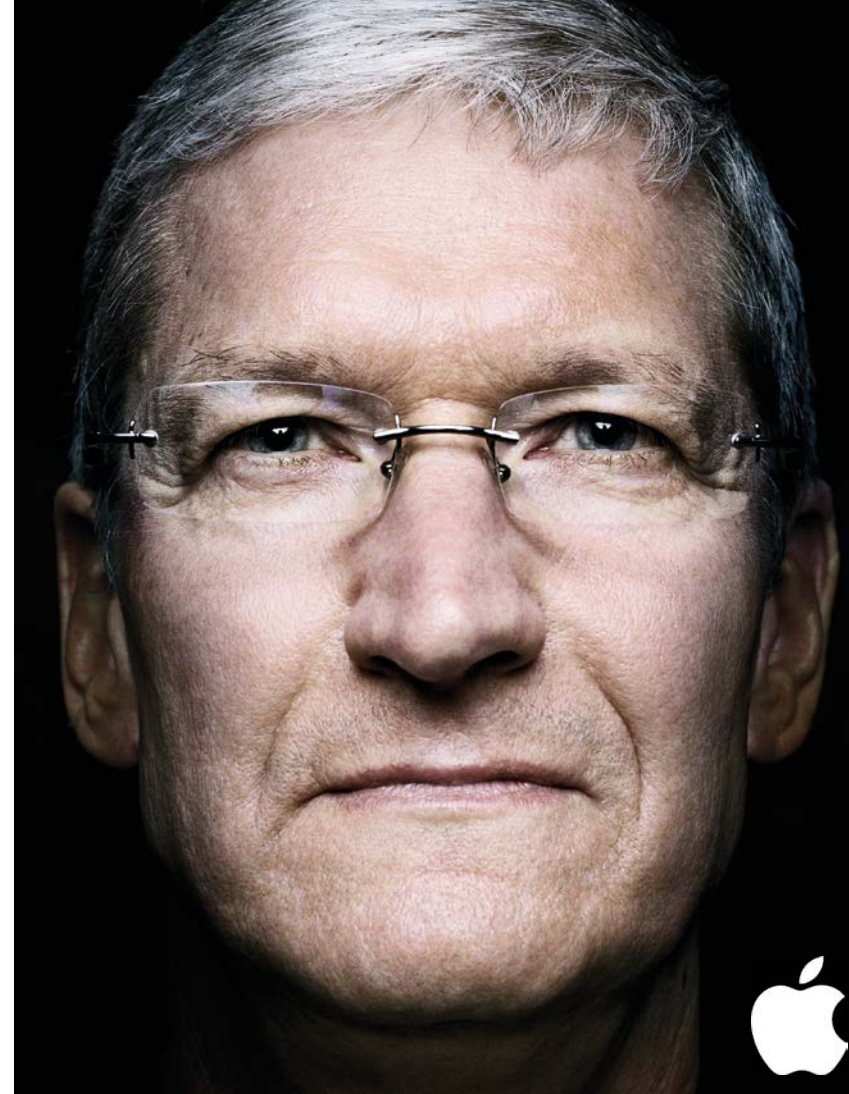
Más información en: <http://cancalderon.info/> — c. Andorra, 64 - Pol. Ind. Can Calderon - 08840 Viladecans



Aunque puedan parecer conceptos similares, su actividad no es la misma. El objetivo del SEO es conseguir posicionar contenidos de la web de su empresa en buscadores, algo sin lo que el dominio de una empresa nace tocado de muerte.

Por su parte, el SEM es el experto en marketing de una web encargado de delimitar a qué público dirigir el portal, qué diseño darle, qué vocabulario utilizar, etc. El primero puede cobrar entre 15.000 y 50.000 euros al año, y el segundo entre 20.000 y 50.000 euros.

Fuente: www.eleconomista.es



Dos años sin Steve Jobs

El reloj biológico de Apple se agota en busca de una renovación que marque otra época

Steve Jobs marcó un ritmo de innovación en Apple difícil de imitar. En 2001 presentó el primer Ipod y en 2007, el Iphone. Tim Cook, actual CEO de la compañía, debe sufrir las eternas comparaciones con Steve Jobs y su genialidad. La compañía todavía tiene un margen de tiempo pero cada segundo es vital para la lucha por un mercado que crece en número de entornos Androide. El negocio Ipod está decayendo y la compañía tendrá que complementarlo. Las nuevas familias de Iphone diversifican la opción pero las ventas no las acompañan. Los modelos de Samsung y Sony Erickson han dejado atrás la supremacía Apple.



GESTORIA GAVÀ

FISCAL - CONTABLE - LABORAL - FINANCIERO - JURÍDICO
PREVENCIÓN RIESGOS LABORALES - SEGUROS IMPAGOS
ALQUILERES - SEGUROS AUTOMÓVILES - ALQUILER INMUEBLES

PROMOCIÓN

PRIMERA CONSULTA ¡¡ GRATUITA !! - SERVICIOS "LOW COST"

EMPRESAS
&
PARTICULARES

SI ALQUILAMOS SU VIVIENDA / LOCAL **LE REGALAMOS** EL CERTIF..EFICIENCIA ENERGÉTICA

CÉDULAS DE HABITABILIDAD 2ª OCUPACIÓN **85 €**

ALTA AUTÓNOMO + CONTABILIDAD 1er MÉS **50 €**, SEGUNDO MÉS DESDE **25 €**

PROMOCIÓN HASTA EL 31/12/2013

NUEVA SECCIÓN ALQUILER DE INMUEBLES

CONSULTE EN NUESTRA WEB
LAS OFERTAS DE ALQUILER DE
INMUEBLES QUE DISPONEMOS EN
BAIX LLOBREGAT Y BARCELONA

www.gestoriagava.com

¡¡ GESTIONAMOS SU VIVIENDA !!

*** ¡¡ VISITE NUESTROS ARTÍCULOS DE INTERÉS DE LA WEB !!

SERVICIO DIRECT FINANCER

Reduzca los costes de su negocio hasta un 50% contratando los servicios de un Director Financiero " por horas o sólo cuando lo necesite ", compruébelo.



PLAZA CATALUÑA, 2 3º- 2ª - GAVÀ - (BARCELONA) / TEL/FAX. 93 106 25 43
info@gestoriagava.com / www.gestoriagava.com

Biblioteca Central

Noticias:

3 nuevas actividades en Castelldefels

Programa "Posa fil a l'agulla" dedicado a todo tipo de manualidades: bordados, costura, scrapbooking, bisutería, y en diciembre todo lo relacionado con la navidad. Plazas limitadas, requiere inscripción prèvia.

Programa "Connect@ amb la biblioteca: la cultura de les noves tecnologies" se realizará en la nueva sala de informática equipada con 15 ordenadores.

22/10 "El Dret a la intimitat en internet" con el abogado David Gómez, del buffet de abogados Mercatoria

23/10 "Benvinguts a l'era digital" con Eduardo Navarro, experto en redes sociales

29/10 "programa desconnect@" www.programadesconecta.com un taller con el objetivo de aprender a hacer funcionar las nuevas tecnolgías especialmente el móvil y las redes sociales.

Programa Sábados en familia: Actividades destinadas al público familiar como talleres de cuentos, manualidades, cuentos en inglés, y para los más pequeños sesiones especiales para niños entre 0 a 3 años: "Els ratolins de biblioteca"

Estas actividades son gratuitas y requieren inscripción previa en www.bibliotecacentral.org



- es +



Qué quieres para tu empresa o negocio...
Salir donde no se te ve.
Donde solo tú buscas tu anuncio porque lo has pagado.
Busca diferenciarte, contenido de calidad...

Clientes de calidad

Be INÈDIT!



comercial@ineditweb.es
606 36 36 30



Ja hi vaig jo

Somos

Ja Hi Vaig Jo,

una empresa dedicada a realizar recados y gestiones, especializada en paquetería urgente

Dónde estamos

Avenida 300, 28
08860 CASTELLDEFELS
900 101 863

castelldefels@jahivaigjo.cat

... eso es el diseño ...

MARLEX
DISEÑO E IMAGEN

imagen corporativa. diseño web. diseño grafico. community management. mailings. packaging

info@marlexeditorial.com / imagen@marlexeditorial.com



El 75-80% de los cánceres se deben a la acción de agentes externos que actúan sobre el organismo, causando alteraciones en las células.

En el otro 20-25% de los casos no se conocen con exactitud los mecanismos por los que se produce y desarrolla el cáncer. Se piensa que puede ser debido a mutaciones espontáneas de los genes o por la acción de algún factor externo que aún no se ha identificado. En algunos casos, muy pocos (5-7%), las personas presentan una predisposición genética al desarrollo de ciertos cánceres. Esto ocurre porque se heredan genes ya alterados.

En los últimos años los agentes biológicos están tomando cada vez más protagonismo en la carcinogénesis humana. Hoy día sabemos que el 18% de los cánceres son atribuibles a infecciones persistentes provocadas por virus, bacterias o parásitos, entre los que destacan el virus del papiloma humano (cáncer de cuello uterino), el virus de la hepatitis B (cáncer de hígado) y el Helicobacter pylori (cáncer de estómago).

Fuente: www.aecc.es

12 de octubre, día mundial de la artritis reumatoide

Es una enfermedad crónica que lleva a la inflamación de las articulaciones y tejidos circundantes. También puede afectar a otros órganos.

La causa de la artritis reumatoide (AR) se desconoce. Es una enfermedad autoinmunitaria, lo cual significa que el sistema inmunitario del cuerpo ataca por error al tejido sano.

La artritis reumatoide se puede presentar a cualquier edad, pero es más común en mujeres de mediana edad. Las mujeres resultan afectadas con mayor frecuencia que los hombres.

La infección, los genes y las hormonas pueden estar vinculados a la enfermedad.

La artritis reumatoide afecta generalmente a las articulaciones en ambos lados del cuerpo por igual. Las muñecas, las rodillas, los dedos de las manos y los tobillos son los que resultan comprometidos con mayor frecuencia.

La enfermedad generalmente comienza de manera lenta, por lo general solo con dolor articular leve, rigidez y fatiga.

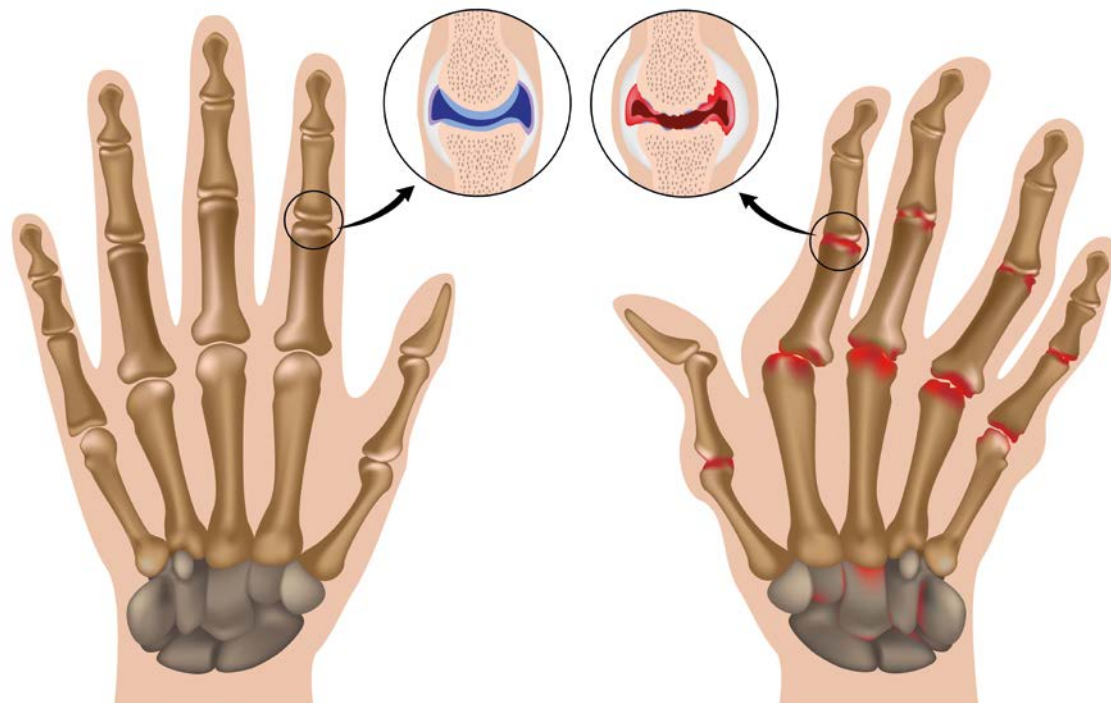
Los síntomas articulares pueden abarcar:

La rigidez matutina, que dura por más de una hora, es común. Las articulaciones pueden sentirse calientes, sensibles y rígidas cuando no se usan durante una hora.

El dolor articular a menudo se siente en la misma articulación en ambos lados del cuerpo.

Con el tiempo, las articulaciones pueden perder su rango de movimiento y pueden volverse deformes.

Tratamiento: la artritis reumatoide generalmente requiere tratamiento de por vida que incluye medicamentos, fisioterapia, ejercicio, educación y posiblemente cirugía. El tratamiento agresivo y oportuno para este tipo de artritis puede retardar la destrucción de la articulación.



Hablamos con...: nuestro quiropráctico

En los deportes de contacto es muy frecuente encontrarse con dolencias tales como: Dolor de cervicales, hombros, muñecas, cintura e incluso lumbalgias. Así como las contracturas propias que sufre cualquier deportista. El quiropráctico Olivier Poussard, de L'illa Quiropráctica, realiza una primera visita compuesta por una serie de pruebas para poder determinar donde están localizadas las dolencias, las vertebrales afectadas y así poder definir el cuidado quiropráctico recomendado. El objetivo del ajuste vertebral es corregir y eliminar la subluxación para permitir el buen y normal funcionamiento del sistema nervioso a través de la columna vertebral. Y a la vez conseguir que dichas dolencias desaparezcan y la calidad de vida de la persona mejore. En el caso de los deportistas, se consigue un mayor rendimiento a la hora de realizar el deporte como mayor flexibilidad y resistencia.



¡VEN A VISITARNOS!
C/Que no passa, nº2, 1º (esq C/Sant Pere 8)
GAVÀ 08850
93.5148401 - 664442050
www.lillaquiropactica.com
info@lillaquiropactica.com
L'illa Quiropráctica



Blanc Estètic
Saló de Bellesa

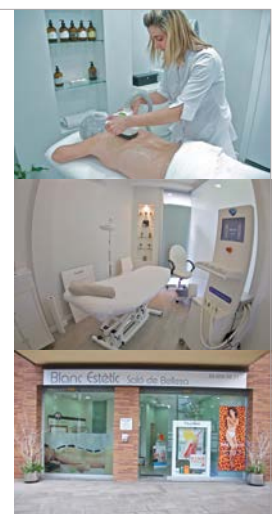
C/Sant Pere
Esq. Lluís Dalmau
(Frente Ayuntamiento)
Gavà 93 638 38 21
blancestetic.v@gmail.com



Por cada **3** sesiones de tratamiento, **1** gratis presentando este anuncio

Tratamientos cosméticos que incorporan tecnología punta para renovar la piel

Cosmetic treatments with latest technology for skin renewal



CARBOXITERAPIA
Revitalizar la piel deprisa pero sin pausa

Consiste en la aplicación subcutánea de dióxido de carbono (CO²) con fines terapéuticos. Desde 1982 se conocen los efectos beneficiosos del CO² producido por las aguas termales del balneario de Royat (Francia), donde un grupo de cardiólogos comenzó a utilizar esta terapia para tratar arteriopatías orgánicas, periféricas. El proceso consiste en la aplicación de microinyecciones localizadas de CO² mediante un equipo diseñado especialmente para este fin.

USO MÉDICO ESTÉTICO- CARBOXI-EXPRESS -30 min.-
Novedoso concepto en tratamientos cutáneos que incorpora la última tendencia en medicina estética.

- Funcionalidad:
- Aporta luminosidad y frescura a la piel.
 - Elimina las células muertas y restos de impurezas.
 - Piel renovada y fresca en poco tiempo.
 - Textura suave y aterciopelada.
 - Difuminación de arrugas

A quien va dirigido: Se recomienda para todo tipo de piel y en especial a pieles con falta de tono, con líneas de expresión, pieles con impurezas y aquellas personas que buscan el bienestar de su piel en un tratamiento rápido.

Fuente: Blanc Estètic Gavà como distribuidor de Natura Bissé- Barcelona-

Especial Artes marciales

Realmente teníamos ganas de realizar un especial artes marciales, si bien para hacerlo en condiciones deberíamos de usar prácticamente toda la edición. En octubre, los niños y adultos empezamos actividades "extraescolares" o mejor extraordinarias que nos obligan a romper con nuestra rutina. Las artes marciales son una buena elección. Bien al contrario de lo que muchas personas piensan, no fomentan la agresividad, sino todo lo contrario: el autocontrol y el dominio de la fuerza, el compañerismo y la autoestima.

Boxeo



 Imágenes de las olimpiadas de Londres 2012.

El arte marcial más moderno, deporte olímpico desde Seúl en 1988 y originario de Korea, es el resultado de la evolución y fusión de diferentes artes marciales y se caracteriza por grandes movimientos con las piernas, así como bloqueos y golpes con mano tanto con puño cerrado como mano abierta. Se rige por un sistema de grados o niveles a través de cinturones de diversos colores, siendo el grado superior el cinturón de color negro. Los entrenamientos se basan en calentamientos donde se trabaja mucho la elasticidad del cuadro inferior; piernas, luego se avanza con el aprendizaje de movimientos repetitivos y finalmente se realiza combate con petos y protecciones adecuadas. Favorece la elasticidad general, lo que evita lesiones futuras, requiere concentración y favorece la sociabilización y el sentimiento de pertenencia.

Taekwondo



Deporte de combate en el que los dos contrincantes utilizan exclusivamente los puños para golpear solo de cintura para arriba. Se realiza dentro de un cuadrilátero y en breves periodos de tiempo llamados asaltos o rounds siempre bajo un reglamento que regula por categorías de pesos y duración de encuentro. Nació en Irlanda e inicialmente solo lo practicaban los hombres. Hoy en día lo practican hombres y mujeres, requiere una gran forma física, los entrenamientos trabajan el fortalecimiento de todo el cuerpo y la resistencia aeróbica. Es muy bueno para desarrollar la psicomotricidad y la coordinación entre brazos y piernas.

Preparados



Listos



Cursa del Capó 2013
San Silvestre
Castelldefels
31/12/2013



10 km y 5 km
Fiesta para toda la familia
¡Desde el año con energía!
Pronto inscripciones
www.frasports.com
The eldest race
In Baix Llobregat
Enjoy with the family
The latest race of the year
Fun, Fiesta and sports
www.frasports.com

Kung-fu



Existe gran número de definiciones y aclaraciones respecto a este arte marcial, tal vez sea de los más antiguos y se refiere al arte marcial chino tradicional. Su inicio se data sobre el 800 a.C. en los monasterios Shaolín para que los monjes se fortalecieran y pudieran defenderse. Se desarrolló a partir de 12 ejercicios básicos nacidos de la observación de los animales. Algunas bibliografías hacen referencia a la existencia de más de 300 estilos y variantes. En todas se trabaja el cuerpo en su totalidad. Se usan tanto las manos como las piernas así como diversos tipos de armas en niveles superiores. Favorece la concentración y el autocontrol, trabaja respiración y meditación así como la elasticidad e incluso la acrobacia con saltos y movimientos espectaculares. Promueve el conocimiento de uno mismo y el respeto al entorno.

Karate



Es el arte marcial del Japón, nació en la Isla Okinawa por la necesidad de los guerreros nobles de proteger a su rey así como a ellos mismos de los guerreros samurái, también japoneses. Se caracteriza por el empleo de golpes de puño y patadas, se busca derribar al contrincante en un solo impacto. Se practica con un uniforme que varía según estilos y también utiliza el sistema de grados a través de cinturones de colores. Se trabaja en grupo mediante la ejecución de movimientos repetitivos para conseguir el aprendizaje de la forma o kata. Favorece la fuerza, la respiración, el equilibrio y la postura correcta porque se concentra en el correcto giro de cadera.

French, and
English
spoken!

L'illa
Quiropràctica

- Lumbalgia
- Cervicalgia
- Ciática
- Hernia Discal
- Fibromialgia
- Esguinces
- Migrañas
- Ansiedad
- Insomnio
- Estrés

SI HAS ASENTIDO CON LA
CABEZA AL VER ALGUNO DE
ESTOS SÍNTOMAS
¡TE ESPERAMOS!

SOMOS ESPECIALISTA EN PROBLEMAS
DE LA COLUMNA VERTEBRAL Y
SISTEMA NERVIOSO.
LLÁMANOS Y CONSULTA NUESTROS
HORARIOS.


C/Que no passa, nº42 (esq. C/Sant Pere, 8) GAVÀ, 08850

935 148401 - 664442050

www.lillaquiopracica.com | info@lillaquiopracica.com

**ESPECIALISTAS EN
LESIONES DEPORTIVAS**

PROMOCIÓN

 EXÁMEN POSTURAL,
TERMÓGRAFIA PARAESPINAL.
ENTREVISTA CON EL
QUIROPRÁCTICO ENTREGA
DE INFORME Y DOS AJUSTES
VERTEBRALES

**POR SÓLO
35€
PRECIO REAL 140€**



Consultorio de la Srta. Money Penny

Consultorio Stra. Money Penny:
moneypenny@ineditweb.es

Todo llega queridos lectores. Y lo que no nos gusta o a los que nos resistimos, también.

Tras las vacaciones llega la vuelta al trabajo, el colegio, la lista de buenos propósitos... que yo pienso, que el año debería comenzar en septiembre, no en enero. No sé si fue cosa de los romanos o de quién fue la genial idea de que el año empezara en Enero. Curiosamente es después de 'esos días' en que nos volvemos tan condenadamente felices, complacientes y generosos (a menudo consumistas en exceso) que sufrimos una especie de bipolaridad y nos trasladamos a la realidad. A la cruda cuesta de enero, al breve pero intenso febrero, a la esperada primavera y desde el buen tiempo, volvemos a la cuenta atrás hasta el ansiado verano.

Bueno, a las fiestas Navideñas ya les dedicaremos otro espacio. Llegarán, pero aún nos quedan unos tres meses hasta la transformación en seres obligada y perfectamente radiantes.

Sí, es que todo es cíclico y todo vuelve, como la minifalda, los pitillos y los estampados sixties. Espero que no pase lo mismo con las hombreras y las corbatas de piel, desde aquí secundo el primer movimiento en contra de tal atentado contra el buen gusto.

La cuestión es que, al llegar 'el otro comienzo de año', el auténtico para todo el mundo, hacemos una lista casi siempre mental de buenas causas o propósitos; los más disciplinados en su ordenador y los más espontáneos y románticos en papel.

No nos engañemos, todos lo hacemos. Y es que no solemos ser realistas, pecamos de soñadores, y evidentemente así nos va. No conseguimos los objetivos, nos desalentamos y rápidamente la lista de buenos propósitos pasa a ser una especie de lista de Schlinder, terrorífica y nos hace sentir culpables.

Sin pretender ir en contra de las masas, la culpa es de la comunicación de hoy en día. Se espera que lleguemos a todo y que seamos perfectas, he dicho perfectas, porque por estadística se nos exige mucho más que a ellos, no es nada nuevo y aún a riesgo de enfrentarme con los hombres lectores, es nuestra eterna lucha. Así que, viendo lo que se nos pide para ser la mujer ideal, es casi imposible cumplir de moderado a bien nuestro cometido y otros más que asumimos por la friolera de 'el mismo precio' o con el consabido 'ya me encargo yo'. No entraremos en la amplia gama de posibilidades que se ofrecen para que la mujer se realice... nos daría para reinventarnos y volver a empezar, unas treinta y siete veces.

Así que vamos a ser más 'generales' y empecemos la lista de cualquier humano corriente.

Caso práctico número 1. Lista de propósitos standard con más adeptos:

* Ponerse en forma, (algunas veces aparte del ejercicio asociado también el comer sano) no es válido solo pagar la cuota del gimnasio sin derramar al menos cinco litros mensuales de sudor en alguno de los potros de tortura destinados a ello. Ya la esperaban en el top

ten, ¿cierto? Sí, es el mal de todos, a veces inconfesable, otras veces innecesario e injusto... pero es como los pies, a nadie les gustan los suyos pero todos opinamos sobre ellos y los de los demás.

* Dejar ese vicio. Enfoquémonos en vicios que en demasía resultan destructivos por favor; véase tabaco, alcohol, discotecas con más de 40 (años, no personas)... Sigán disfrutando del sexo y del chocolate, alternando o sin medida, también puede ser uno tras el otro o uno encima del otro. Sáciense, sin receta médica y sin consultar con su farmacéutico, a no ser que el susodicho sea el cómplice en cuestión, en ese caso, sorpréndanlo y tomen la iniciativa, debe estar harto de que todo el mundo le consulte. Casi puedo ver hasta una historia de amor... 'Mi farmacéutico y yo, amor sin prospectos'.

* Aumentar mis ahorros. En vista de lo que poco que cobramos, lo que nos hacen pagar a precio de oro, sin mencionar (pero lo escribo) tributos e impuestos, es prácticamente imposible reservar una parte decente para ese menester. Así que, con su permiso, esto va directamente a parar a la lista de fantasías. Sobre eso en concreto quizás hablaremos más adelante. Los caminos del Señor son inescrutables y los de la fantasía inconfesables.

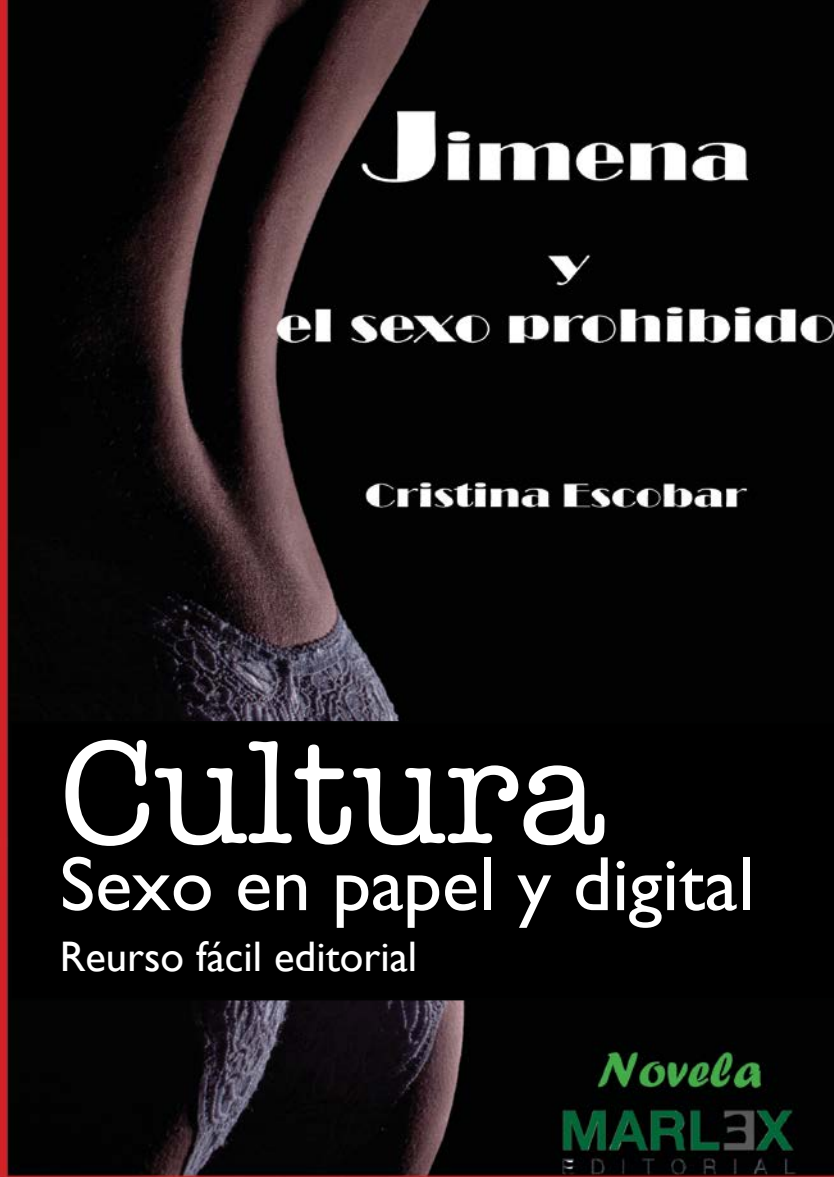
* Ser mejor persona, hijo/a, amigo/a, emplead/a. Puede hasta resultar ingenuo, pero sabemos que siempre arrastramos una pequeña carga de conciencia por no llamar a nuestra madre, nuestro padre o aquel buen amigo que tanto queremos con la eterna excusa del tiempo. Organícense, jesa es la clave de todo! Y en el trabajo, por favor, no entren en páginas de moral distraída o webs de compras outlet simulando cuadrar balances con cara de concentrado científico, es como jugar a la ruleta rusa esperando que aparezca su jefe con cuatro balas más.

* Conseguir pareja estable. Me remito a mi escrito del pasado mes, visto lo cual, pásenlo también y por el momento, a la lista de fantasías. De todas maneras y demostrada la tendencia de algunas famosas por cometer 'uniones adolescentes', será verdad más que nunca, que mi hombre ideal no ha nacido... o a lo mejor está arrastrando sus babas ahora mismo por alguna guardería.

Tan solo me queda desearles muy buen año académico, laboral, social y sobretodo personal.

No, no he olvidado otro objetivo muy perseguido. Lo de ser mejores padres o madres. Queda fuera de todo apartado, porque es algo, y lo saben, que nos cuestionamos no una vez al año para añadir a una lista de 'despropósitos', sino a diario y casi a cada momento.

Una vez me dijo una gran amiga que lo más efectivo para aprender en la vida es ser madre, ni viajes, ni trabajos ni universidad. Creo que lo primero que voy a decirles a mis hijos es que, aunque hagan sus propias listas en septiembre o en enero, que el primer objetivo a cumplir sea 'aprender a ser felices'. Además, les confieso que yo misma me lo voy a aplicar; aunque sea dándome treguas con un poco de chocolate o quizás siendo más directa con mi boticario.



El relato corto, el hijo tonto de la literatura

La magia del relato corto pasa desapercibida para muchos lectores que piensan en leer como en comprar fruta: A mayor número de páginas mejor, como si hicieran un cálculo matemático de cuánto les cuesta por hoja su lectura. Es una lástima ver cómo colecciones de cuentos o relatos cortos se quedan dormidas en estanterías cuando es el género más agradecido de la literatura, nos regala historias completas y perfectas que se pueden leer con facilidad.

Cuando empiezas a leer un relato corto difícilmente lo dejas hasta que no lo has acabado. No es fácil escribir un buen relato corto, ha de ser una historia perfecta en muy poco espacio. Debe contarnos algo, resolver todo lo planteado y no aburrirnos. El escritor de relato corto es único y especial algunas veces evoluciona a escritor de novela pero no siempre ocurre así.

Nuestro portal www.todosleemos.com ofrece más de trescientos relatos cortos, gratuitos en su mayoría, con sus portadas, sus anécdotas. Historias de cinco o diez minutos que se van contigo para siempre.

Desde Sexo en Nueva York a las 50 sombras de Grey el género dentro de la ficción romántica conocido como chick lit está removiendo el sector editorial. El término ya está en Wikipedia y lo define como un género para mujeres jóvenes y solteras. Por supuesto no estamos de acuerdo con esa definición, ya que las estadísticas indican que 50 sombras de Grey ha sido leído por más hombres que mujeres y un perfil lector masculino no habitual de la lectura. Este dato está llevando a que muchas editoriales fuercen o busquen títulos dentro de este género. Pero con esto no se consigue más que libros basura con argumentos forzados y personajes irreales. El escritor chick lit nace, difícilmente se hace. El poder sentir, hablar y compartir tu experiencia sexual y erótica con gracia y sin mal gusto lo llevan de serie solo algunos escritores.

Malas noticias para los melancólicos del papel

La agencia ISBN española ha publicado las cifras que aparecen en este recuadro. Son bien explícitas de lo que está ocurriendo en el mundo editorial. Bajan las primeras ediciones tanto a nivel editorial como de autor-editor. Bajan la aparición de nuevas editoriales. Baja espectacularmente (-36%) las reediciones... Y sigue subiendo el libro electrónico más conocido como ebook o lectura digital: +13%

Las agencias de estudios de hábitos del consumidor describen al usuario de libros electrónicos como gran lector y se ha probado que lee mucho más que el lector que lo sigue haciendo en papel. La realidad no da oportunidad de debate: el que empieza a leer digital, no vuelve al papel.

	2008	2009	2010	2011	2012	2012 2011
Catalogados editoriales	82.828	86.682	76.519	103.102	88.349	-14%
Primera edición	78.282	80.765	70.905	98.254	85.261	-13%
Reediciones	4.546	5.917	5.614	4.848	3.088	-36%
Catalogados autor-editor	6.146	7.465	7.845	9.251	6.590	-29%
TOTAL Catalogados	88.974	94.147	84.364	112.353	94.939	-15%
Libros electrónicos	2.519	5.077	12.948	17.843	20.079	13%
TOTAL ISBN Registrados	116.659	122.432	123.721	131.540	112.684	-14%
Registrados editoriales	84.040	85.390	85.350	94.639	86.837	-8%
Autor-editor	14.718	17.701	18.912	20.983	11.232	-46%
Reimpresiones	17.901	19.341	19.459	15.918	14.615	-8%
Nuevas editoriales	289	279	349	583	535	-8%
Nuevos prefijos ISBN	737	763	857	991	902	-9%



EL JUEGO DEL MES

Grand Theft Auto V

Nos encontramos en Los Santos. Un calco de Los Ángeles y el sur de California en los Estados Unidos de la América real. Decenas de kilómetros por delante en el que se considera el mapeado más grande en 3D de la historia de los "sandbox". Con su clima, sus propias leyes urbanas, su fauna característica, y toda una suerte de individuos manejados en su día a día por una compleja inteligencia artificial. Bienvenidos a la última entrega de la serie.

Abrumadora. Esa es la sensación que tendremos durante nuestra primera toma de contacto tras la secuencia introductoria. Y es que por tierra, mar y aire, tendremos a nuestro alcance decenas de horas que podrán convertirse en un ciento si decidimos desviarnos de la misión principal. En GTA V todo es enorme y está construido para que hagamos todo aquello que nos venga en gana; desde lanzarnos en paracaídas hasta practicar escalada, navegar en barco, pasear por sus calles, jugar al tenis, o simplemente relajarnos durante horas en sus playas mientras nos tostamos al sol. Dile adiós a la vida; dile hola a GTA.

En su afán por trasladar al videojuego una historia madura y sin fisuras con la que subsanar los ligeros errores estructurales que GTAIV arrastraba en su guión, se incluye por vez primera en la

historia a tres personajes jugables tan distintos como parejos en su labor: Michael, Trevor, o Franklin, quienes se alternarán a lo largo de la partida de forma que podamos llevar a buen término las misiones más complicadas (robos y atracos en su mayoría). Si te gustó Breaking Bad, o si eres más predispuesto a filmes de tipo "Casino" con Joe Pesci y Robert De Niro, es ese tipo de relación amor-odio entre personajes lo que vamos a encontrar.

Pero qué sería de un juego con una trama cinematográfica y una calidad técnica y gráfica sorprendente, si el realismo con el que ha sido dotado no le acompaña. En GTAV llegaremos a pensarnos seriamente si todo lo que sucede bien podría ocurrir de alguna manera en la vida real. Desde las pandillas, que controlarán sus zonas y serán más o menos afines a moverse por ciertas rutas, hasta la policía o los mismos ciudadanos a quienes veremos actuando en ocasiones como lo harían los de verdad. Desde saltarse semáforos hasta provocar accidentes, pasando por persecuciones y otras complicaciones. Ésto es GTAV, y muchísimo más.



EL RINCÓN DE LA NOSTALGIA

Asteroids



Seguimos con los clásicos. Lanzado por Atari (1979), Asteroids era un juego sencillo que consistía en disparar y destruir restos de asteroides evitando a la vez chocar con éstos. El primer videojuego de la historia creado mediante "Quadrascan" (gráficos vectoriales).

NOVE DADES



La continuación de este año para el clásico de fútbol. En lucha directa con el de momento indiscutible campeón de EA. Con un nuevo motor gráfico y una renovada jugabilidad. ¿Será ésta, ahora sí, la versión definitiva? Consolas y Pc.

VIDEO JUEGOS



PANORAMA INDIE

Castle Story

Si te apasionan los juegos al estilo Minecraft, Castle Story te convencerá todavía más al incluir entornos medievales a su propuesta. Recolecta recursos, construye poderosos e inexpugnables castillos, lucha contra el enemigo, y atrévete con esta creación de Sauropod Studio.

Loading



EL TIRON DE OREJAS PARA... Las intalaciones en consola

Porque las consolas cada vez lo son menos; obligando al jugador a disponer de un disco duro alternativo y a realizar instalaciones en muchos casos de varias horas. Aquello de introducir el disco y jugar ya forma parte del pasado.



Frictional Games vuelve a sorprendernos con otro título basado en el universo "Amnesia". En esta ocasión con un mejor guión y narrativa. De nuevo viviremos el miedo en estado puro en medio de una atmósfera victoriana e industrial. Para Pc.



Sin duda el mejor paquete del año. La saga Elder Scrolls al completo. Innumerables horas de juego a través de cinco títulos junto a sus expansiones. Imprescindible si te gustan los juegos de acción y de rol fantástico-medieval. En Pc.



Para todos los sistemas conocidos. Recogiendo el testigo de toda la serie Rayman, y llevando al jugador a través de 120 largos y espectaculares niveles, en el considerado mejor juego de plataformas y más imaginativo de todo 2013. Muy recomendado.



El terror ha llegado a Pc. Un título que te impactará en todos los sentidos. Adéntrate en un manicomio abandonado, y recaba pruebas que te conduzcan a una conclusión final. Pero lo más importante: ten cuidado con tu salud mental.

TENDENCIAS TECNOLÓGICAS

Lo último en monitores: la tecnología 4k

Llegan los televisores con una resolución cuatro veces mayor que los aparatos Full HD. Su resolución es de 3840 x 2160 píxeles (16:9) (8,2 megapíxeles, aprox. 8,3) no estarán al alcance del público doméstico por los precios desde 3.500 dólares a más de 5.000 dólares. Ya se usan en entornos profesionales de diseño gráfico así como producción y post-producción cinematográfica. Para el jugador profesional ofrecen la posibilidad de jugar en multipantalla a una velocidad y nitidez de vértigo.

Cuatro ejemplos de monitores disponibles con esta tecnología:

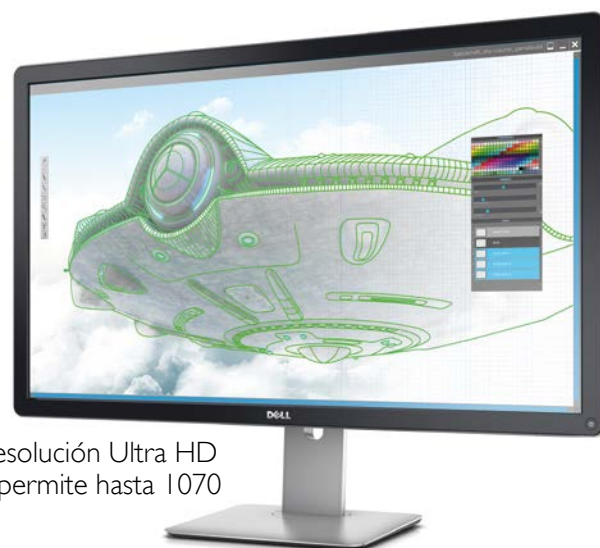
Asus PQ321Q

Pantalla 4K 31.5 pulgadas con ultra alta definición (UHD) 3840 x 2160 de resolución y 140 píxeles por pulgada (PPI) para los efectos visuales impecables



Dell Ultrasharp 32

Ultrasharp de 32 pulgadas y con resolución Ultra HD (3840 x 2160) y panel IGZO que permite hasta 1070 millones de colores.



ViewSonic VP3280

Pantalla de 31,5 pulgadas que monta un panel con retroiluminación LED y con 3.849 x 2.160 píxeles de resolución nativa

IGZO Sharp PN-K322B



Pantalla táctil de 32" de alta precisión originalmente desarrollado y ofrece una resolución de 4K (3840 x 2160 píxeles)



MALLOWEEN en **festa a Mida**

TODA LA DECORACIÓN, DISFRACES Y COMPLEMENTOS PARA DISFRUTAR DE LA FIESTA EL 31 DE OCTUBRE

Avd. Primer de Maig, 8
Castelldefels

www.tiendafestaamida.com

Festa A Mida: The Perfect One Stop Birthday Party People

Bowling, ice skating, cinema – what next? With over 20 years' experience, Festa a Mida (Personal and exclusive parties) is the solution to all your child's birthday party dilemmas. Not only good ideas, they offer everything you would need for a fabulous party, including clowns, magicians, face painting, balloons, actors and bouncy castles. They also organize birthday parties for grown up kids : those aged 40, 50 and above, across all of Catalunya, as well as christenings, communion and company parties.

Their party pieces shop in Castelldefels has a full range of decorations and balloons, catering for all themes such as Carnival and Halloween. Pop into Avenida Primero de Mayo No 8, Castelldefels, Barcelona.

Email programas@fiestaamida.com for a free quotation. or call: 936362055. Shop/Tienda; 93 6653942

Or Visit www.tiendafestaamida.com or children's party website www.fiestaamida.com and Follow on Facebook.

NUEVAS LECTURAS OCTUBRE 2013

todosleemos.com
un nuevo concepto de edición



Próximamente: El cazador Rojo, novela policíaca | El secreto del tío Edgar, novela terror



Síguenos en Facebook y se el primero en enterarte de nuestras novedades
<https://www.facebook.com/Todosleemoscom>

¿Eres escritor y tienes una novela que nadie quiere publicar?

Envía tu obra a info@todosleemos.com y la valoraremos como se merece.

British Zone



Family Matters

Halloween! Time to celebrate the dead!

Every year on the 31st of October the spooky decorations are up, and our house is ready with sweets/treats, and apples are bobbing in buckets and I wonder where the celebration of Halloween comes from. What is the meaning of this ghoulish fiesta which to me has become a rather commercial excuse for fun?

Halloween has spread around the world and is currently celebrated in over five continents. After a little reading I have discovered that its roots may have come from the world wide ancient celebrations relating to remembering the dead. Such festivals are held in many cultures throughout the world and honour and commemorate deceased family or members of the community. In Hong Kong traditionally celebrated is festival of the Hungry Ghosts, in Japan it is called "The festival of Obon", or "Bon festival", in the Philippines it is called "Pangangaluluwà", in Mexico they celebrate "the day of the dead" or "El Día de Muertos" and in Brazil the "Dia de Finados", the latter are linked to Christian celebrations.

Here in Europe the practice of Halloween, and the celebrations of All Saints and All Souls seem to be intertwined. The name Halloween comes from the celebration of "All Hallows Eve" which is night before the celebration of "All Hallows" (all Saints).. Halloween seems

to have come from the Christian conviction to celebrate "All Saints" who have past (on November 1st) and the day of "All Souls" (November the 2nd) which was a day to remember and pray for all the souls waiting in purgatory to ascend to heaven. It seems that the Christians incorporated All Saints and All Souls with the pagan celebrations celebrating the end of the harvest and the start of the long winter season. Pope Gregory IV is said to have changed the celebration days of the Souls and Saints from May to November to absorb the traditional pagan celebrations of harvest, the Gaelic festival of "Samhain"; a Celtic celebration of the dead returning to the world, and the ancient Roman fiestas of "Pomona" and "Parentalia" or "dies parentales" (ancestral days) which were held at this time.

In the true way of time the fiesta of Halloween not only has incorporated traditions from ancient times but recently has morphed to incorporate literary and commercial trends, hence the inclusion of images of vampires, monsters and other ghoulish images which reflect death and our fear of the unknown.

So as I sit here now and reflect on the forthcoming Halloween I see some meaning to it and realise it how much I will enjoy celebrating it this year; I like these fusions

Halloween recipes

HOW TO MAKE PANELLETS DE PINONES Y ALMENDRA:

- 500gms of ground almonds.
 - 200gms of potatoes boiled and mashed
 - 400gms of caster sugar
 - One rind of grated lemon
 - For glazing; one white of an egg.
 - For the covering to the glaze- 1/2 kg of pine kernels, 1/4 kg of chopped almonds.
- Mix the ground almonds, potatoes, caster sugar and lemon rind. Leave them to stand for four hours. After roll them into small balls using your hands then roll them to coat them in either the pine kernels or the chopped almonds, then brush them all over with the egg white. Put them into a hot oven until they are a little golden and toasted on the outside.

FUN FOR CHILDREN; SPOOKY ORANGES!

Take a black pen and draw scary faces onto the oranges or Satsuma's! Pile high on a plate!



HOWTO MAKE HALLOWEEN SPIDER BISCUITS:

1. Arrange Oreos (or similar type biscuits) on a large baking sheet or serving plate.
2. To create spiders, insert 8 pretzel sticks into filling of each Oreo, 4 per side, for legs. Using a dab of chocolate frosting, attach 2 small candies per cookie for eyes.



HOWTO MAKE HALLOWEEN GHOSTS:



- (10 minutes to make, 6 hours to dry completely)
- 6 large egg whites
 - 1/2 cup superfine sugar
 - Brown or black decorating icing

1. Preheat oven to 375 degrees. Using the whisk attachment and an electric mixer, beat the egg whites on high speed until soft peaks just start to form, about 1 1/2 to 2 minutes. Add the sugar in a slow, steady stream and continue beating on high speed until very stiff peaks form, about 2 to 2 1/2 minutes more.
2. Scoop out large spoonfuls of the whipped egg whites and place them a few inches apart on the cookie sheet, using your fingers to shape the mounds like ghosts. Turn off the oven and place the meringues in the oven to dry, at least 6 hours or overnight.
3. Remove the meringues from the oven and draw on eyes with the decorating icing.

La Castanyada: Halloween, Catalan Style.



"La Castanyada" falls on the same date as Halloween, shares the same Celtic origins and ushers in the autumn harvest season. Traditionally, Catalan families gathered to eat panallets (traditional pastries made of pine nuts), roast chestnuts and boniato (white sweet potato). The symbol of La Castanyada is La Castanyera, an old lady dressed in peasant clothes, wearing a headscarf, sitting behind a table roasting chestnuts for street sale.

British Zone

Halloween customs - some origins!

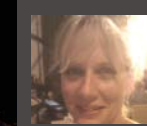
Samhain seems to have given rise to the tradition of bonfires at Halloween- people used them as symbols of cleansing and to ward of evil spirits and souls.

"Pomona" gave rise to the popular Halloween game of "Apple bobbing" (taking apples from a tub of water using only your mouth).

Other customs come from this time, the practice of "Trick or treating" comes from the tradition of "Souling" where special cakes were baked to be given to the poor, often children, as a kind of prayer to the save the souls held in purgatory.

Dressing up or "guising" in costumes is said to have come from the belief that during this time the souls of the dead patrol the earth and have one last chance to return and seek vengeance for wrong doings so the living don masks and robes to stop evil souls finding them in this time.

Turnips were hollowed out to ghoulish faces and candles used to illuminate them, over time the Turnip was replaced by the pumpkin hence the images of modern day Halloween..



Kayte Locke



Real Story

The trouble with cars...

We have no luck with car travel. We used to blame it on our reluctance to buy a new car. In the UK I was on first name terms with a mechanic who regularly rescued me, towed me home (or to the school to collect the kids) and made numerous repairs to our aging much loved people carrier.

One summer holiday we awoke packed the car and the car refused to go. Neighbours were called, jump leads applied and we set off with the children squealing in delight at the idea of our two weeks camping adventure. 24 hours later as they enjoyed the delights of camping in the back garden, swimming in a newly bought "compensation" paddling pool and we drank a glass of wine and reflected on the car breaking down fatally 200meters from the ferry port (and the 8 hour tow truck journey home) we agreed that when we arrived in Spain buying a new car would be worth it! However, one new car later; one trip to the UK including an exploding back windscreen and a blown turbo, and another trip (just as we exclaimed how well our journey was going) resulting in total engine failure leaving us stranded in Calais, we realised we are jinxed! The second trip ended up in a ludicrous two day journey home resembling a "Mr Bean" or "Planes,

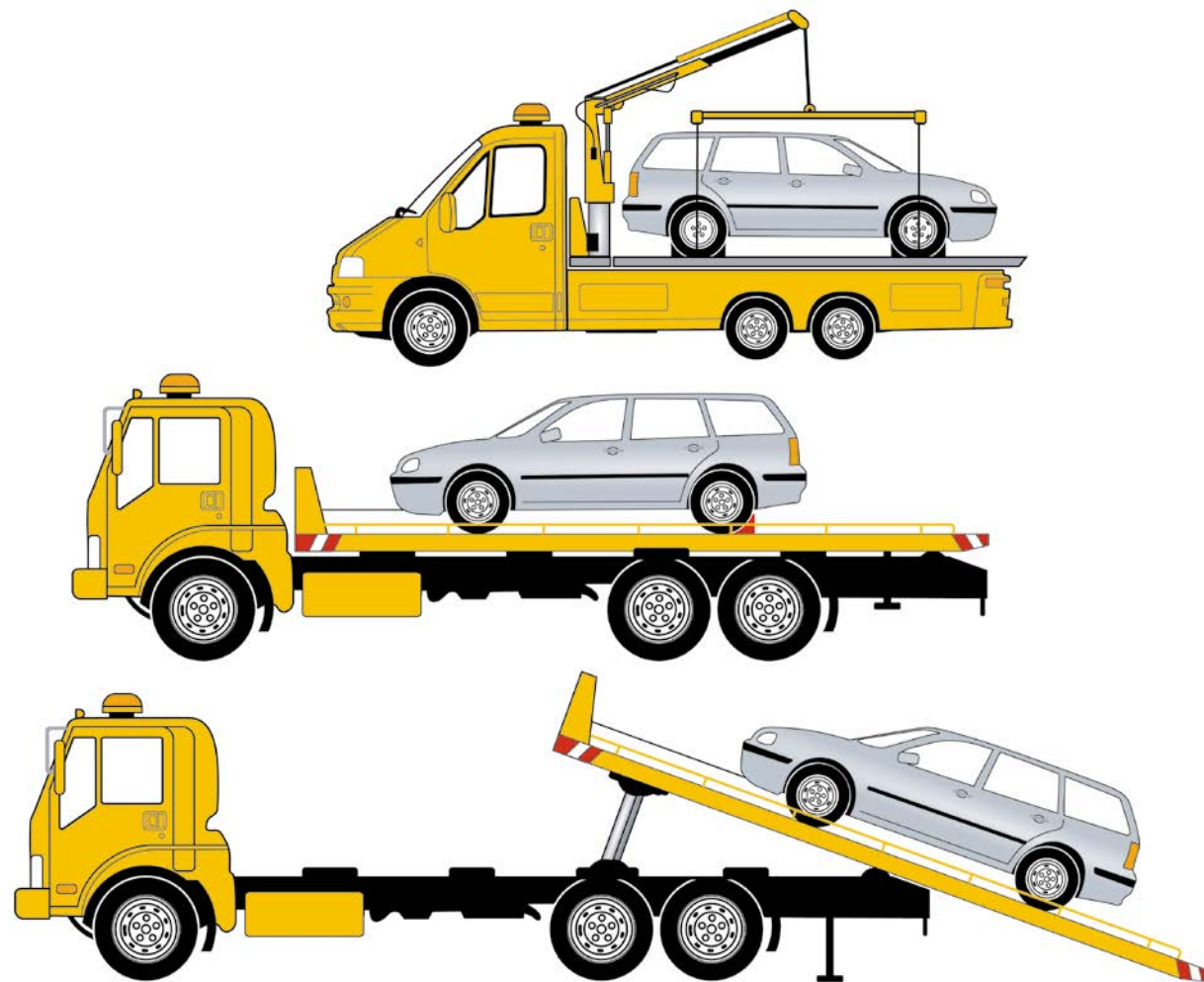
Trains and Automobiles" movie. It involved several modes of transport, a long wait in the middle of the night at Perpignan airport and a two hour taxi ride from there and very fractious children!

Throughout all this we have fully appreciated the benefit of being covered by a recovery company as we can't even imagine the costs and hassles we would have incurred to sort the recoveries ourselves! But you would have thought after all this (and the car having a new engine), that this summer we could have cancelled our policy - believing lightening can't strike twice, let alone three times? But as we sat on our driveway with the car full, a roof rack full of bicycles about to start a road trip to Italy and we turned the key to find the car refused to start....we were very glad we hadn't! (Hurrah for the recovery van with a new battery!) BUT..... Next year we plan to leave the car at home and fly!



This section pretends to share with you reader our real experiences of living abroad as a "guiri". We invite you to share your ones with us, send your experiences to our email: britishzone@ineditweb.es

British Zone



Local Matters

Tow-away services: here come the experts!

Most of us think that a "grua" or tow-away service is part of one's car insurance service or something that comes under the umbrella of council services. We'd like to debunk this myth and suggest you all try out the tow services, as they are in fact private companies who have been overshadowed by their links with big insurance companies and public bodies.

We spoke to Mrs. Mercedes Garcia who represents Gruas Castelldefels and she told us that they offer mechanical repairs and breakdown assistance on their premises and on the road (in situ). In the event of a car problem, you can call them direct.

They can also open your car door if you lose or forget your keys inside - something that happens all too often, disrupting one's day. This can be sorted in an instant because they have a special kit for these cases.

They also have a service which provides a temporary replacement (universal) tyre, allowing you, for example if your tyres are stolen, to get the car to a garage or workshop of your choice.

If you call them direct (and you will be attended to) a simple problem like a flat battery or tyre will no longer ruin your day to day because you have the solution at your fingertips.

What area do you cover? We can reach all of the Baix Llobregat- Mrs. Garcia answer

Do you have a guaranteed response rate? 30 minutes.



Phone assistance 24 h
936 656 046

(we can help you via your insurance company)

We will take care of your car, but before that we will take care of your needs. Because for us, people come first.



Breakdown service in situ 24 h
365 days

Avda. Constitución, 81 - Castelldefels (Barcelona)

AES INTERNATIONAL, a new business model

AES International was formed by Sam Instone, CEO, and John Viney, COO, who, unhappy with current practices, established a new firm whose mission would be 'to introduce positive change into international financial services' and pioneer a new business model based upon strong core cultural values: transparency, high-quality service, teamwork, clear leadership and a client-first approach.

Initially specialising in advising clients in high-risk locations and professions with services such as private banking and insurance, AES now advises all clients with multi-jurisdictional, offshore and expatriate needs. Today it is a UK-based PLC-structured company with offices in Belgium, Ireland, Germany, Poland, Spain, Sweden, Switzerland, Dubai and Qatar.

A multi-award-winning company, recognised by Sir Richard Branson, Ernst & Young, and Lord Young, Enterprise Adviser to David Cameron, AES Advisers help clients with their financial planning needs, savings and investments, including (but not limited to) health and life assurance, education fee planning and retirement planning.



British Expatriates: Your Pension Options

If you have savings in an existing UK pension fund but are considering retiring abroad, you may be wondering just how easy it will be to access these funds.

If you already live outside the UK, here in Barcelona, you may be able to use a QROPS (Qualifying Registered Overseas Pension Scheme) to transfer your pension arrangements abroad.

What do you need to consider?

- How can you retire comfortably overseas?
- What exactly is a QROPS?
- What are the benefits?
- What are the residency considerations?
- How can you use your existing pension arrangements using a QROPS to provide for your family?
- What kind of investments can you include?

Contact an AES International financial adviser today to find out:

Philip Oxley
Private Client Adviser

Email: philip.oxley@aesinternational.com
Web: <http://aesinternational.com>
Phone: + 34 638 194 898



AES International is a trading style of AES Financial Services Ltd, which is registered with the Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV) and Dirección General de Seguros y Fondos de Pensiones (DGS), is authorised to give investment advice under the Markets in Financial Instruments Directive (MiFID) and insurance advice under the Insurance Mediation Directive (IMD).

Колонка редактора, русскоязычный раздел



Открывать раздел на языке, которого ты совсем не знаешь, — большая авантюра. Но наша редакция ощущает потребность в прямом контакте с русскоязычным населением нашего региона и в налаживании тесных взаимоотношений с вами. Мы рады, что среди всех населенных пунктов мира вы выбрали именно наш город. Это лишь еще раз доказывает, в каком удивительном и особенном месте мы живем и что так думают не только те, кто здесь родился. Мы хотим показать вам нашу простую повседневную жизнь. Мы не пишем о политических и экономических новостях, а освещаем культурные события и публикуем общие размышления о жизни. Наша задача — развлечь читателей и вызвать их на живой разговор. А то, на каком языке они говорят — на русском, английском, каталанском или испанском — лишь небольшая особенность, а не глубокое различие. Желаем хорошего октября всем нашим новым друзьям!

Мы начинаем месяц с двух статей, ранее опубликованных в англоязычном разделе журнала. Из них вы узнаете о различиях между местной полицией и подразделениями «моссос д'эскуадра», о номерах телефона на случай чрезвычайных ситуаций, о новых правилах парковки в Кастельдефельсе и Ситжесе и о том, как получить зеленую карточку, чтобы воспользоваться правом бесплатной парковки, действующим для всех жителей города в Кастельдефельсе.

В следующем месяце приступят к работе русскоязычные сотрудники нашего журнала, которые привнесут в INÈDIT новые нотки, и мы побеседуем с руководителем провинциального отдела автоинспекции о том, как оформить признание водительских прав, выданных в другой стране.

ЗОНЫ РОССИИ

Specialised home made burgers
Beef /Chicken/ horse burgers with Escalivada*, natural or caramelized onion, salt and peeper, garlic and parsley, also available any kind of cheese.

New Kebab Burger, you have to taste it!
*Escalivada: traditional Catalan dish of smoky grilled vegetables-roast eggplant (aubergine) and peppers with olive oil, onions, tomatoes, minced garlic, and salt.

Invent your own burger, we will make it possible



10º Aniversario

Carnisseria Gertru

Especialidad en hamburguesas caseras
Con carne de ternera, potro y pollo.

Elige entre nuestras especialidades: escalivada, cebolla natural o caramelizada, pimienta y sal, ajo y perejil y también cualquier tipo de queso.

¡Descubre la nueva hamburguesa de pincho moruno!

Inventa tu propia hamburguesa, nosotros te la preparamos

Carrer General Josep Moragues, 8 - Gavà 08850 telf: 93.662.18.21

ORDER BY PHONE / PEDIDOS
TELF. 93.662.18.21

Новые правила парковки в зоне пляжа

Кастельдефельс — Ситжес | Синяя зона — зеленая зона

Городской совет Кастельдефельса создал 1399 парковочных мест в синей зоне между набережной Кастельдефельса (вдоль пляжа) и спортивным портом Порт-Жинеста в Ситжесе. Он также выделил 3417 парковочных мест на улицах, находящихся рядом с пляжем, в том числе между набережной и автострадой С31.

Парковочные места на улицах в зоне Плайяфельс, идущей от проспекта Република-Архентина до улицы 9, в том числе места на набережной и вокруг Средиземноморского парка, будут платными круглый год с 10:00 до 22:00. Парковка в синих и зеленых зонах на остальных улицах будет платной с 1 мая по 15 октября с 10:00 до 20:00.

Жители, зарегистрированные в городе Кастельдефельс и платящие местный налог на недвижимость (IBI) и налог с владельцев транспортных средств в этом городе, имеют право на бесплатную парковку в зеленой зоне. Эти жители получают зеленую карточку, на которой указан номер их автомобиля.

Жители города, которые платят только налог на недвижимость (IBI), могут получить карточку бесплатной парковки в зеленой зоне заплатив 40 евро в офисе Городского совета.

ОСОБЫЕ СЛУЧАИ

- Владельцы недвижимости в Кастельдефельсе, не проживающие в городе постоянно. Карточку бесплатной парковки в зеленой зоне можно получить уплатив 40 евро и документально подтвердив, что вы являетесь основным водителем автомобиля.

- Жители Кастельдефельса, не владеющие недвижимостью, но пользующиеся корпоративным автомобилем. Если автомобиль принадлежит компании, зарегистрированной в Кастельдефельсе, компания получит карточку бесплатной парковки по почте на свой юридический адрес.

Если автомобиль принадлежит компании, зарегистрированной за пределами Кастельдефельса, но налог на транспортное средство уплачивается в Кастельдефельсе, карточку бесплатной парковки в зеленой зоне можно получить уплатив 40 евро и предоставив сведения об основных водителях автомобиля.

- Разная реакция на принятые меры Городской совет обязуется инвестировать средства, полученные в уплату за лицензию на управление парковочными местами, в новые проекты, которые улучшат качество жизни в городе и создадут 60 новых рабочих мест.

Местные магазины будут предлагать своим покупателям скидки на парковку либо приобретать парковочные талоны по сниженному ценам для распространения среди покупателей.

Мнения жителей затронутых этим новшеством районов расходятся. Одни довольны, потому что теперь стало легче припарковать машину на улицах около пляжа и появилось больше места для прогулок по тротуарам. Однако некоторые рестораны отметили изменения в поведении клиентов: число посетителей, приходящих ужинать после 10 часов вечера, увеличилось.

За дополнительной информацией можно обратиться в ОАС (отдел по работе с гражданами), расположенный на первом этаже Городского совета Кастельдефельса. Телефон: 93 665 11 50.



ТЕЛЕФОНЫ ЭКСТРЕННЫХ СЛУЖБ: СОВЕТЫ ОТ ПОЛИЦИИ ПРАВИТЕЛЬСТВА КАТАЛОНИИ «МОССОС Д'ЭСКУАДРА»

Журналисты INEDIT провели приятную и информативную встречу с Лианой Мойя, ответственной за связи с общественностью отдела гражданской защиты г. Кастельдефельс в структуре полицейского участка Гава, и Лаурой Хименес, руководителем отдела связей с населением, в их офисе в Кастельдефельсе. Хорошая новость заключается в том, что, хотя количество правонарушений несколько возросло (на удивление незначительного, принимая во внимание экономический кризис), мы живем в относительно безопасной обстановке. Представительницы полиции Правительства Каталонии охотно ответили на такие часто задаваемые вопросы:

В чем разница между «моссос д'эскуадра» и местной полицией? Чем отличаются их функции?

В Кастельдефельсе обе эти правоохранительные структуры работают вместе. В отличие от местной полиции, подчиняющейся местным органам власти, «моссос д'эскуадра» находятся в подчинении у Правительства Каталонии. Основная разница в функциях заключается в том, что местная полиция занимается вопросами безопасности местных жителей и дорожно-транспортными происшествиями. Однако в деле обеспечения безопасности граждан местная полиция и «моссос д'эскуадра» тесно сотрудничают. «Мооссос д'эскуадра» обычно берутся за дело, когда необходимо проводить расследования: например, определять круг подозреваемых, искать доказательства преступления и так далее. Обе структуры еженедельно проводят

совместные рабочие встречи.

Предусмотрена ли какая-то помощь для иностранцев, подающих заявления в полицию (например, услуги переводчика)?

Как правило, в составе дежурной группы есть сотрудники, способные решить вопросы по самым распространенным видам нарушений на иностранном языке. Кроме того, у нас есть формы заявлений на разных языках. В случае сложных дел, например при арестах, мы пользуемся услугами переводчиков, предоставляемыми Правительством Каталонии через частную компанию.

Подскажите, пожалуйста, нашим читателям основные номера экстренных служб. Куда звонить, если кто-то проник в наш дом или нас ограбили на улице?

ОСНОВНОЙ НОМЕР ЭКСТРЕННЫХ СЛУЖБ: 112. По нему вы можете связаться с пожарными, скорой помощью и полицией Правительства Каталонии. Они решат, следует ли подключить к вашему делу местную полицию.



ПРЯМОЙ НОМЕР местной полиции: 092 (если вы уверены, что вам нужна именно местная полиция, по этому номеру вы можете получить несколько более быстрый ответ). В случае экстренной ситуации набирайте любой из этих двух номеров.





firasports

Sports facilities for extreme climates

 Спортивные сооружения для сложных
 климатических условий

ContactoU.S.A Headquarters
 Firasports LLC
 2780 NE 183rd Street 607
 33160 Aventura - Florida
 United States of America

SPAIN Headquarters
 Firasports, S.L.
 C/ 14 08860 Castelldefels
 Barcelona - Spain

<http://firasports.com/> | info@firasports.com | comercial@firasports.com
 +34 616 68 60 68 | +34 633 06 45 06



Вкладывайте средства в
 Испанию, надежный актив

- Управление недвижимым имуществом и финансовыми активами
- Конфиденциальность, сервис и индивидуальное обслуживание
- Поиск возможностей для инвестирования: акции компаний, недвижимость

Уникальный шанс: продается помещение в торговом центре за 560 000 евро, ежемесячная прибыль 5 % за счет арендной платы гарантирована
ottmth1966@gmail.com
 Kastell Invest, SL

ЗОНЫ РОССИИ

Esta es mi historia

Rosario, gritos en silencio

Os agradezco la oportunidad, aunque solo sea por haberme provocado la reflexión sobre mi madre. Por desgracia está fallecida desde hace dos años, no ha sido nadie relevante, apenas sabía leer ni escribir y ni siquiera yo, su hija, sé bien su historia. Pero la oportunidad de hacerle un homenaje, sin grandilocuencia, como siempre fue ella, es el mejor regalo tal vez para mí misma. Una necesidad de gritar desde el silencio, desde el recuerdo. Mi madre nació en el barrio del Raval, Barcelona, en el seno de una familia, que nunca conocí y ella nunca quiso que yo la conociera. Aun viviendo

en la misma ciudad. Sus padres la entregaron a una familia acomodada de la calle Aribau a la edad de 8 años, para que ayudara en las tareas de cuidar a los niños. Con dieciocho años se casó con mi padre, quien falleció quince años después, y mi madre y yo continuamos solas. No he sido una gran hija porque no me he llevado bien con ella. No soportaba su silencio, sus hábitos rutinarios y obsesivos de limpieza. Supongo que yo me enamoré de mi padre y con él se fue todas mis expectativas adolescentes: dejé de estudiar, me hice punkie, fumaba mucho más que tabaco y me fui de



¿Quiéres rendir un homenaje a tu padre o a tu madre?
Envíanos su historia, una foto de los protagonistas y nosotros haremos el resto.
redaccion@ineditweb.es Asunto: Esta es mi historia

casa con diecisiete años a vivir con un novio nuevo cada pocos meses. Evidentemente acabé en un centro de rehabilitación a la que solo acudía a verme mi madre. Sin abrazos, sin sonrisas, pero con comida, colonia, toallas limpias. Yo las tiraba a la basura, la insultaba. Casi llegué a pegarla. Ella me miraba, en el fondo de sus ojos había profundidad, hoy sé que en su mirada había dolor y amor hacia mí pero nunca supo cómo expresarlo. Gracias a vuestra sección llevo semanas pensando en ella, en mí, y ahora descubro que soy todo lo que ella en el fondo quería que yo fuera: rebelde, independiente, incorformista. Siempre había pensado que me había hecho yo misma, sola, sin nadie. Pero ahora la recuerdo en cada uno de mis cambios, en sus silencios. La pequeña Rosario, así la llamaban las vecinas, siempre estuvo a mi lado. Se guardó su dolor, sus historias y me libró de su pasado. Ahora soy todo lo que ella no fue: felizmente casada, con un niño sano y feliz, una pareja estable. Y soy diseñadora gráfica en una empresa pública.

Para Rosario de su hija, su nieto y muchas amigas

CENTRE GERIÀTRIC CATITE

CGC

★★★★

www.geriatriccatite.com - info@geriatriccatite.com

Passeig Garbí 134
08860 Castelldefels
Tel. 93 665 17 00
Fax. 93 665 17 05

AHORA TAMBIÉN CENTRO DE DÍA



- 25 años de profesionalidad avalan su reconocido prestigio.
- Equipo humano numeroso y cualificado.
- Lugar ideal para cortas y largas estancias.
- Recuperación post-operatoria y funcional. Centro de día.
- Asistencia y vigilancia médico-sanitaria permanente y personalizada.
- A 50 metros de la playa.
- Habitaciones dobles e individuales todas exteriores, con baño completo, teléfono y conexión de TV. La mayoría de ellas con terraza.

- Jardín amplio y soleado.
- Piscina.
- Horarios de visita libre.
- Servicio bar y restaurante para familiares y amigos de los residentes. Cocina propia y menús personalizados.
- Terapia ocupacional. Todos los días clases de gimnasia.
- Servicio de peluquería y podología.
- Celebración de culto religioso.
- Coordinación de servicios externos y especialidades médicas.

RESIDENCIA EL MANANTIAL

Pº Brollador, 26-28, 08860 Castelldefels
Telf. 93-664-20-18 / Fax 93-645-24-73
[www. http://residenciaelmanantial.org/](http://residenciaelmanantial.org/)
direccion@residenciaelmanantial.org

CENTRO

Torre de nueva construcción rodeada de jardines y ubicada entre mar y montaña. El edificio es moderno, totalmente adaptado en un entorno tranquilo y próximo a las playas, centros comerciales y núcleo urbano.

Perfectas comunicaciones por carreteras, autopista, autovía, RENFE y autobuses con todas las poblaciones del entorno.

Servicios Generales

- Esmerada cocina propia con dietas adaptadas por el servicio médico.
- Servicio de lavandería completo.
- Baños adaptados.
- Peluquería y estética para el cuidado personal.
- Podología.
- Prensa diaria, préstamo de libros.

- Servicios religiosos.
- Atención médica a cargo de un médico especialista en geriatría.
- Servicio de enfermería mañana y tarde.
- Atención psicológica diaria.
- Dinamización dirigida por un especialista.
- Servicio de fisioterapia individual y psicomotricidad grupal.
- Equipo estable de personal cuidador con titulación oficial.

El personaje inèdit

Un joven de 80 años,

José Luis Espeso

Nos entrevistamos la primera vez para hablar de su libro "Lo que la vida me ha dado" un proyecto seleccionado por nuestro co editor Moisés Stanckowich y que llegó a mi como un mero encargo laboral. Pero al hablar con José Luis descubriendo su trepidante vida sentí que estaba delante de una persona patrimonio de la humanidad. Desconozco si existe este reconocimiento, pero desde INÈDIT lo vamos a patentar. Sin duda sentí que estaba con una persona que había participado de la historia mundial de Europa de forma proactiva. El mero hecho de haber escrito su primer libro con ochenta años nos da una

idea aproximada de su fortaleza y su juventud mental. Es una fortaleza de las que ya no quedan, su bagaje existencial es tan rico y lo tiene tan bien cuidado que ha decidido compartirlo con todos, a través de su libro que se presenta el próximo viernes 8 de noviembre en la biblioteca de Central de Castelldefels y también en conferencias que ofrece en el Aula Senior de la Gent Gran de Castelldefels. Como madre siento que debería ser obligado llevar a nuestros hijos a sus charlas porque esa historia, su historia, la nuestra, la de todos no puede aprenderse en los libros. Otro buen ejemplo de que la vida no nos jubila nunca.





CIUDADANOS DEL MUNDO

Gracia Aguilar Bañón

Contactamos con Gracia después de leer la presentación que hace de sí misma en su novela *EL VIAJE DE TOMÁS*. Nos llamó la atención que hubiera decidido irse a República Dominicana como viaje de final de estudios y que se quedara tanto tiempo en una ONG. Mientras la mayoría de jóvenes agotan sus últimos años adolescentes quemando energía en noches de fiesta es realmente alternativo elegir de forma voluntaria ayudar a los menos favorecidos en un país realmente duro para vivir, no así para ir de vacaciones. Gracia, como su nombre indica es generosa y agradecida, en cuanto le propusimos la entrevista se alegró y nos inundó el buzón de correo de fotos maravillosamente tiernas.

- ¿Por qué decidiste ir a República Dominicana?

Lo que tenía claro es que quería irme de cooperante. La congregación religiosa con la que iba a trabajar me ofreció la posibilidad de colaborar en proyectos de tres países. República Dominicana era uno de ellos. En ese momento apenas conocía nada, pero hubo un "algo" incierto que me llevó a decantarme por ese país y a pesar de que en un principio mi compromiso era por un año, finalmente me quedé cinco.

- Después de la carrera escoger ser cooperante no es muy habitual. ¿Por qué cooperante y no estudiante en prácticas en tu país?



Es que tenía que hacerlo, era una idea que no podía dejar de lado. Pensé, además, que si me ponía a hacer prácticas o a buscar trabajo, probablemente terminaría por no llevarla a cabo. Y ésa sí que no era una opción

- ¿Qué es lo que más te impresionó al llegar?

Literalmente, al bajar del avión ese bofetón de un calor húmedo que te aturde. Un poquito después, el contraste tan absoluto entre una belleza natural poderosa, que personalmente no había visto en otra parte, y la miseria tan rotunda de algunas zonas del país, del mismo Santo Domingo, sin irse más lejos. Y, sobre todo, la razón que me hizo quedarme por más tiempo, los niños de la calle, a los que allí llaman "palomos". La primera vez que vi a uno inhalar pegamento y el efecto tan devastador en sus ojos, me impresionó profundamente.

- ¿Qué echabas de menos?

La familia, por supuesto, tengo clarísimo que pude hacerlo gracias a su apoyo y, a pesar de la distancia, los sentía al lado.

La comida también es muy diferente, allí se come arroz todos los días, pero se compensa con una variedad de frutas deliciosas y sorprendentes.



- ¿Cambió tu vida después de ese viaje?

Totalmente, de hecho mis planes cambiaron.

República Dominicana formará parte de mi vida para siempre. Aunque suene muy teatral, esto es así.

- ¿Qué le dirías a otros estudiantes o personas que se plantean el ser cooperantes.

Que si realmente sienten que quieren hacerlo, no lo duden. Pero que dejen un hueco libre en su mente, porque seguro que sus esquemas se modifican. Ese cambio que vamos buscando, al final se produce en nosotros.



Gracia Aguilar Bañón



DATOS PERSONALES

Edad: 43 años.

Ciudad de residencia: Albacete.

Profesión: Periodista - Educadora social

Lugar de traslado: República Dominicana (5 años).

Horóscopo: Tauro.

Hobby: Leer, jugar con mis hijos, escribir, ver películas de todo tipo y engancharme con las series norteamericanas

Ha ganado varios certámenes literarios en relato corto

Acaba de publicar su primera novela: *El viaje de Tomás*

(<http://www.todosleemos.com/titulos/el-viaje-de-tomas.htm>)